Journal 10 - 17 mars 2021.qxp_HO 3/10/21 4:24 AM Page 1

ENGLISH PAGES : 7,11

Kreyòl : Paj 6

HAITI OBSERVATEUR

Lè manke gid, pèp la gaye !

Fondé à New York, cet hebdomadaire est édité par la société Haïti-Observateur Group, Inc.
www.haiti-observateur.ca
Haïti-Observateur
P.O. Box 356237
Briarwood, NY 11435-6235
Tél. (718) 812-2820
haiti_observateur@yahoo.com
New York: $1,00
Partout ailleurs : 1,50 $
Haïti: 20 gourdes
Tél. (718) 812-2820

VOL. LI, No. 10 ***New York*** *: Tel : (718) 812-2820;* • ***Montréal*** *(514) 321-6434;* • ***Port-au-Prince****: (011 509) 223-0785* • *Paris (33-1)43-63-28-10* ***10 - 17 mars 2021***

GARE AUX KIDNAPPEURS ET AUX TRAFIQUANTS DE DROGUES !

Mathieu Joseph transféré à Miami : PHTK en émoi

Jovenel Moïse, Michel Martelly et autres dans la tourmente...

Par Léo Joseph

Après un mois au Palais national, au-delà de la date de la fin constitutionnelle de son mandat présidentiel, Joseph Moïse éprouve, soudain, l'urgent besoin de quitter volontairement le pouvoir. Trop peu, trop tard ! La fenêtre d'opportunité qui s'était ouverte devant lui pour déménager s'est refermée depuis le 7 février. Présentement, s'il tente de vider les lieux de son propre chef, il risque d'atterrir dans une cellule de prison. Après l'arrestation de son homme lige, bras droit et homme à tout faire, Mathieu L. Joseph, suivi de son transfert à Miami, Jovenel Moïse doit attendre que lui soit réservé le sort que déterminera les témoignages à son égard porté par celui-là.

En effet, l'allure qu'a prise

Jovenel Moïse accompagné de Mathieu L. Joseph durant sa campagne électorale, en 2015.

Suite en page 15

L'AGONIE DU RÉGIME PHTK DÉJÀ COMMENCÉE

Magalie Habitant a tourné les talons sur Jovenel Moïse

Par Léo Joseph

Il semble que le projet du Parti haïtien tèt kale (PHTK) de garder le pouvoir, durant les cinq prochaines années, ait tourné court. La décision de Magalie Habitant, la « *Marie-Jeanne* » du régime PHTKiste dirigé par Jovenel Moïse, peut être considérée comme le signal de la déchéance de ce système politique corrompu, inapte débile En vertu des raisons qui ont acculé cette femme à prendre ses distances par rapport à l'équipe au pouvoir, il faut s'attendre à une vague de défections au sein de l'administration Moïse-Jouthe, à très brève échéance.

En effet, la vidéo produite par Mme Habitant, moins de 48 heures après qu'elle eut déposé, au bureau de la Direction centrale de la Police judiciaire (DCPJ), les otages dominicains et leur interprète haïtien, qu'elle avait récupérés des mains de leurs kidnappeurs, à la demande expresse de l'entité qu'elle avait identifiée

Jovenel Moïse, quelle magie peut sortir de votre manche maintenant.?

Magalie Habitant, allons-nous garder la porte entrebaillée ?

Suite en page 14

LA JUSTICE AMÉRICAINE FAIT 2-KABÈS EN HAÏTI

Trafiquant de drogue proche de Jovenel Moïse et super-kidnappeur capturés

Attention Michel Martelly, Jovenel Moïse, Magalie Habitant et alliés !

Mathieu Joseph, menotté, à gauche, et Peterson Benjamin, 2chemise verte, avant leur embarquement pour Miami.

Par Léo Joseph

Il existe un proverbe créole qui dit « *Magrit al nan mache, pito l mize li pote bon siro* » (*Partie au marché, il vaut mieux que Marguerite tarde à retourner, mais qu'elle ramène du bon sirop*). Ça fait longtemps que les gros trafiquants de drogue et les kidnappeurs opèrent avec impunité en Haïti, sans être jamais inquiétés par la justice et les forces de l'ordre en général. Il semble qu'après un silence, ou une tolérance jugée trop longue, par les observateurs, les institu-

Suite en page 4

HAPPENINGS!

More demonstrations against dictatorship and the fallout from the arrest and deportation of President Moïse's close collaborator

The two men, Mathieu Joseph and Peterson Benjamin, handcuffed, being teken into the place to Miami, Florida.

By Raymond A. Joseph

On Sunday, March 7, the pavement of the streets was invisible in Port-au-Prince with tens of thousands of demonstrators shouting their slogans: **Stop the kidnapping! Stop the murders! Down with dictatorship! Down**

Continued on page 7

Journal 10 - 17 mars 2021.qxp_HO 3/10/21 4:24 AM Page 2

GARE AUX KIDNAPPEURS ET AUX TRAFIQUANTS DE DROGUES !

Mathieu Joseph transféré à Miami : PHTK en émoi

Jovenel Moïse, Michel Martelly et autres dans la tourmente...

Suite de la page 1

de la Drug Enforcement Administration (DEA) et du Federal Bureau of Investigation (FBI), en Haïti, la semaine dernière, donne une idée de l'attitude qui caractérise cette action. Il s'agissait, de toute évidence, d'un véritable raid dirigé, non seulement contre un fugitif et un super-kidnappeur recherchés, mais encore, et surtout, une initiative lancée contre les décideurs du pays, dont l'instinct criminel aurait incité à tout gâcher. Puisque, depuis déjà longtemps, les autorités policières et judiciaires américaines avaient été amenées, via leurs services d'intelligence, à savoir que les dirigeants du pays, au plus haut niveau, étaient partie prenante des pratiques illégales auxquelles s'étaient livrés le fugitif recherché, ainsi que le criminel qui avait été identifié comme le ravisseur contre rançon de citoyens américains.

L'équipe déployée en Haïti

L'équipe mixte d'agents de la DEA et du FBI est arrivée en Haïti et s'est mise immédiatement au travail. Ils ont parcouru le pays en vertu d'une formule selon laquelle les documents autorisant son déploiement ont été préalablement signés par qui de droit, histoire d'éviter de créer un incident diplomatique.

Avant même d'arriver en Haïti, des enquêtes sur le terrain avaient permis d'établir que les criminels qu'ils recherchaient avaient des « protecteurs » au plus haut niveau de l'administration publique. D'où la décision de ne pas informer les autorités du pays de la nature exacte de sa mission. Dans les milieux autorisés, on fait savoir que même les secteurs de la Police nationale qui collaboraient avec ces agents fédéraux n'ont pas été mis au parfum. Voilà, apprend-on, des précautions qui ont été prises pour éviter d'alerter le criminel recherché et fugitif en cavale.

Dès lors, on peut essayer de comprendre l'incohérence des déclarations bizarres des gens du Palais national se contredisant l'un l'autre. Questionné, vendredi matin, sur l'arrestation d'un super proche du chef de l'État pour trafic de drogue, en sus d'être un fugitif de la justice américaine, le ministre de la Justice et de la Sécurité publique, Rockefeller Vincent, a réagi en disant qu'il n'était pas au courent d'un pareil incident Autrement dit, pas un brin de vérité dans cette histoire.

La piste d'atterrissage sur la propriété de Jovenel Moïse.

Parallèlement, le Palais national a été invité à réagir par rapport à cette information faisant état de la mise aux arrêts d'un proche du président Jovenel Moïse doublé d'un chauffeur de la présidence et doté d'une badge d'accès au Palais national, qui s'appelle Mathieu L. Joseph. La réponse est venue en ces termes : « Le président ne connaît pas une telle personne. Il n'est lié ni de près ni de loin avec elle ». Pourtant, Jovenel Moïse, qui a été pris de vitesse par un journaliste, répondant sans avoir eu le temps de concerter avec son entourage, a répondu en ces termes : « Nous allons devoir être plus strict dans notre processus de vérification des personnes qui veulent envahir l'administration publique, alors que nous ignorons que des fugitifs et des gens qui changent leurs noms 'se faufilent' dans notre système ».

En clair, M. Moïse n'a pas refusé de dire qu'il connaît Joseph, il a simplement cherché à prouver que des personnes mal intentionnées parviennent à tromper la vigilance du personnel préposé au contrôle du système de vérification des personnes faisant des demandes d'accès à la présidence.

Accès privilégié à Jovenel Moïse

Si le troisième personnage du gang armé de Village de Dieu, Peterson Benjamin, est connu pour être un criminel spécialisé dans le kidnapping, participant aussi à tous les actes répréhensibles reprochés aux gens de même qualité que lui, c'est une autre paire de manches pour Mathieu L. Joseph.

En effet, les informations obtenues de cet homme reviennent de très loin, depuis que les champs de bananes d'Agritrans cultivaient encore cette denrée pour l'exportation, jusqu'à ce que ces activités soient stoppées, après l'exportation d'un container vers l'Allemagne. À cette époque, Mathieu avait la charge des plantations et au milieu de celles-ci était installée une piste d'atterrissage. Les agents de la DEA n'ignoraient pas à quelle fin avait été aménagée une telle installation. De toute évidence, Mathieu L. Joseph n'avait pas planté cette piste d'atterrissage à cet endroit stratégique à l'insu de Jovenel Moïse.

Sans l'ombre d'un doute, les agents fédéraux n'ignoraient pas ce qui se passait sur ses plantations, à Agritrans, surtout à quel service était dédié l'aéroport. En clair, la piste ne servait pas à l'exportation des produits venant de ce champ de banane, puisque les types d'avions qui atterrissaient à cette piste ne peuvent accommoder des containeurs, qui sont destinés à être transportés par bateau. Dans ce cas, quel motif Jovenel Moïse va-t-il évoquer pour expliquer l'usage de cette piste au fond des champs de banane d'Agritrans.

Michel Martelly nan cho tou Il semble que rien que l'arrestation de Mathieu L. Joseph soit de nature à donner la diarrhée à Michel Martelly aussi. En tout cas, les deux compères.

En effet, Sweet Micky avait Evinx Daniel comme partenaire dans le trafic de drogue, une activité qui implique Jovenel Moïse, ainsi que son bras droit Joseph et Magalie Habitant, dans le passé. Selon toute vraisemblance la mort (ou la disparition) de M. Daniel trouve son origine dans l'insatisfaction occasionnée dans le partage du butin. Ce qui peut ne pas être le cas ici. En tout cas, l'incident survenu à Port-Salut, où se trouvait l'hôtel d'Evinx Daniel est digne d'intérêt.

Un avion venant probablement d'Amérique Latine (Colombie) transportait une cargaison de plus d'une centaine de kilos de cocaïne, dont les destinataires étaient Michel Martelly et Evinx Daniel. Ayant eu la charge des logistiques pour ce business, ce dernier s'est dépêché de récupérer la marchandise, qui avait été larguée sur la plage située entre les Cayes et Port-Salut. Immédiatement, il avait transporté la marchandise, dont plus de la moitié a été mise en terre derrière Dan's Creek, l'hôtel d'Evinx Daniel.

Entre-temps, les agents de la DEA cantonnés dans cette ville, qui surveillaient les côtes, sont arrivés en trombe chez Daniel, en compagnie du commissaire du gouvernement des Cayes, Jean-Marie Salomon. Il y avait au moins 50 kilos de cocaïne à vue d'œil. Aussi Evinx Daniel a-t-il été arrêté par le commissaire, qui avait saisi le corps du délit.

Transféré à la ville des Cayes, Evinx Daniel est mis en prison. Alors, le 13 septembre, de sa cellule, il fit un appel au président Martelly. Celui-ci ordonna à Me Salomon de libérer immédiatement Evinx Daniel. Il refusa. Sur le champ, le président Martelly ordonna à son ministre de la Justice d'alors, Jean Renel Sanon, de révoquer le commissaire du gouvernement immédiatement.

La fin de ce texte, qui offre des détails sur la manière dont la cargaison de cocaïne a été ramenée au Palais national, à Port-au-Prince, sera présentée dans la même rubrique, dans l'édition de la semaine prochaine. Disons, toutefois, que Michel Martelly s'est rendu en personne à Port-Salut pour récupérer la marchandise.

L.J.

Journal 10 - 17 mars 2021.qxp_HO 3/10/21 4:24 AM Page 3

Suggestion indécente : Passer sous silence les déprédations de CIRH et de PetroCaribe

Par André Jean-Baptiste

27 FÉVRIER 2021—D'une source confidentielle digne de foi, au sein de l'administration américaine, les États-Unis aimeraient que les leaders haïtiens cessent de parler des sommes dilapidées de la Commission intérimaire sur la reconstruction d'Haïti (CIRH), ainsi que des celles volées du fond PetroCaribe. Selon cette même source, parler de ces crimes économiques contre l'État haïtien ferait indirectement référence à une participation active à ces crimes des deux co-présidents de la CIRH, l'ex-président américain William « Bill » Clinton, et le Premier ministre d'alors, Jean-Max Bellerive.

En effet, l'élite démocrate américaine qui a cogéré ce fond a les deux mains plongées jusqu'au coude dans ce scandale financier. L'administration de ce fond pour aider Haïti est entachée d'irrégularités, comme cela a été démontré dans plusieurs rapports. Plus de dix (10) ans plus tard, la lumière n'est pas faite sur l'ampleur et la portée de ce crime odieux. Pourtant, en ce moment, la sécurité alimentaire de quatre (4) millions d'Haïtiens est compromise.

Toujours selon cette même source, le crime économique de PetroCaribe implique une participation de la communauté internationale préférant se taire. Cela s'explique par les révélations des documents publics de *Wikileaks* qui démontrent comment les Américains combattaient le programme PetroCaribe de feu le président vénézuélien Hugo Chavez. De plus, ces sommes volées au peuple haïtien ont transité ou se retrouvent dans les pays développés ainsi que dans des paradis fiscaux. La responsabilité de la communauté internationale, à cet égard, est claire.

Les pays développés demandent maintenant aux leaders haïtiens de se taire sur ces crimes économiques représentant le point de ralliement du peuple haïtien. Quel culot !

La mascarade éhontée du 22 février dernier devant le Conseil de sécurité des Nations Unies avec Jovenel Moise, apparemment organisée par une des personnalités ayant des responsabilités inavouables et inavouées auprès du Palais national haïtien, Helen Ruth Meagher La Lime, la représentante spéciale du secrétaire général des Nations Unies, en Haïti, aurait été parrainée par le gouvernement américain.

Ce plan américain aurait été mis en œuvre, selon une analyse intéressante de Jean-Paul Lebrun, publiée dans *Rezonodwes*, le 26 février 2021, dans le but de donner une certaine légitimité à Jovenel Moïse. Il semblerait que le véritable objectif des Américains et de leurs alliés du CORE Group serait de s'assurer que la nouvelle constitution de Moïse soit la nouvelle charte d'Haïti. Ainsi, les ressources minières de notre mère patrie pourront être acquise à vil prix, par les entreprises américaines et canadiennes auxquelles le régime PHTK, corrompu, aurait accordé illégalement des permis de prospection et d'exploitation minière. Dans de telles perspectives, les Américains, de concert avec le CORE Group veulent imposer au peuple haïtien un référendum bidon ainsi que des élections faites sur mesure, violant de manière éhonté la Constitution haïtienne.

Il semblerait aussi que, même des édiles et des parlementaires d'origine haïtienne de différents états américains auraient été contactés par le gouvernement américain afin de convaincre la communauté haïtienne de la diaspora d'accepter que le mandat de Jovenel Moise prenne fin le 7 février 2022, et ce, malgré l'opinion juridique contraire des cliniques des droits de l'homme de Harvard, Yale et New York University, en sus du lever de boucliers de presque toutes les organisations de la société civile, telles que religieuses, syndicales, professionnelles, etc., contre ce viol. Jusqu'à présent, le gouvernement américain fait la sourde oreille à de nombreuses voix qui se sont élevées sur la scène internationale, se faisant entendre sur la nécessité mettre immédiatement fin à la dictature de PHTK en Haïti.

Le président Joe Biden qui, l'automne dernier, s'est mis à genou, à Miami, devant la communauté haïtienne et a promis de corriger les erreurs de Donald Trump vis-à-vis du peuple haïtien, semble trahir ses promesses. Il faut s'attendre à la réaction de la communauté haïtienne de la diaspora qui fera payer aux candidats démocrates ce manque de morale et de loyauté par rapport à leurs promesses électorales lors du scrutin américain de mi-mandat, en 2022. Il faut que les milliers d'Haïtiens, électeurs aux États-Unis, s'organisent pour que soit donnée une réponse appropriée à la Maison-Blanche !

Suite en page 4

RIVERTON STREET CHARTER SCHOOL

ENSKRIPSYON AP FÈT KOUNYE A

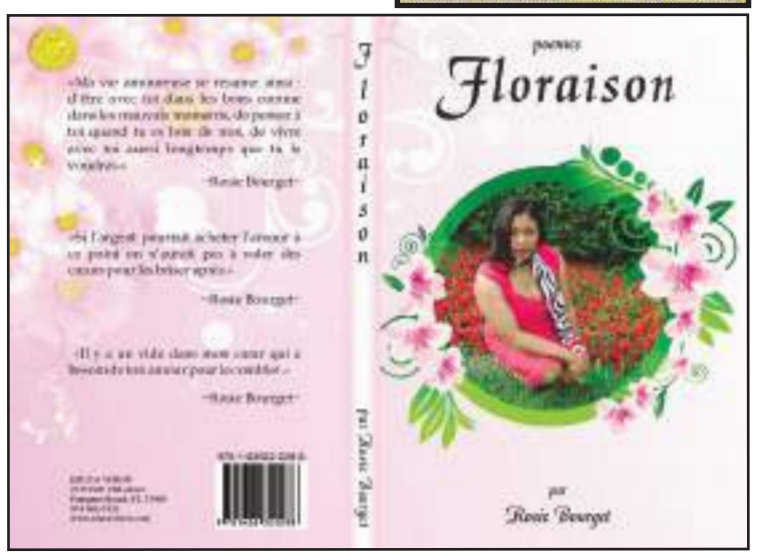
Pwofesè nou yo fòme pou travay ak ede elèv ke lang natif natal yo pa Anglè. Sèvis tradiksyon disponib egalman pou tout paran ki fè demann lan.

Nou ofri pwogram edikasyon espesyal ak sèvis yo nan bilding lekòl la oswa nan yon lokal Komite Edikasyon Espesyal la detèmine nan distri a.

Riverton Street Charter School se yon lekòl piblik chatè gratis ki lokalize nan **118-34 Riverton Street, St. Albans, NY 11412**

ENSKRIPSYON AP FINI 1ye AVRIL 2021

Pou w aplike rele nan **718-481-8200** oswa vizite **RivertonStreetCharterSchool.org**



HAITI-OBSERVATEUR EN LIGNE

En attendant la construction du nouveau site, l'édition hebdomadaire peut être téléchargée : haiti-observateur.ca

Ensuite cliquez sur ARCHIVES, puis choisissez l'édition courante ou celle désirée.

DE BROSSE & STUDLEY, LLP

Richard A. De Brosse

Attorney at Law

ACCIDENTS * REAL ESTATE MAL-PRACTICE

182-38 Hillside Avenue **(Suite 103)**

Jamaica Estate, N.Y. 11432

Tel.: 718-658-3000. Fax 658-658-3187

rdebrosse@QueensLegalPlaza.com

Journal 10 - 17 mars 2021.qxp_HO 3/10/21 4:24 AM Page 4

AN ENGLISH TRANSLATION

Such an indecent suggestion: Keep quiet about squandered CIRH funds and the heist of the PetroCaribe Fund

By André Jean-Baptiste

FEBRUARY 27, 2021— From a reliable confidential source within the U.S. administration, the United States would like Haitian opposition leaders to stop talking about sums squandered by the Interim Haiti Reconstruction Commission (French acronym CIRH), as well as the heist of the PetroCaribe Fund.

According to that source, talking about these economic crimes against the Haitian State indirectly refers to the active participation of the two co-chairs of the CIRH, former President William "Bill" Clinton and then Haiti's Prime Minister Jean-Max Bellerive, as well as the Democratic elite that had a say in the management of the fund. It's as if they are deeply involved in this financial scandal. To say the least, the administration of the fund to help Haiti recover was flawed, as demonstrated in several published reports. More than 10 years later, the scope of this heinous crime has yet to be made public. Meanwhile, some four (4) million Haitians, out of a population of about 11 million, face food insecurity, according to the UN.

About the PetroCaribe heist, our source explains that there is participation of the international community in this economic crime. So, as far as the international bigwigs are concerned, silence should reign about whatever went wrong. Yet, there's more relevancy to look into the shady deals, especially in light of the revelations in *Wikileaks* documents showing how the Americans were fighting the PetroCaribe program of the late Venezuelan President Hugo Chavez.

Moreover, these sums stolen from the Haitian people have passed through or ended up in bank accounts in the developed countries as well as in offshore tax havens. That the international community bears responsibility in what has happened is crystal clear.

Certain leading developed countries are now asking Haitian leaders to keep quiet about these economic crimes, which, as is well known, are the rallying point of the Haitian people asking for answers. What nerve!

The shameless masquerade of February 22, 2021, before the United Nations Security Council, apparently was held at Jovenel Moise's request, via a foreign employee on the payroll of the Haitian National Palace. Interestingly, Helen Ruth Maegher La Lime, the Special Representative of the United Nations Secretary General in Haiti, allegedly was sponsored by the U.S. government in pulling off the Security Council meeting.

According to Jean-Paul Lebrun, in an interesting analysis in *Rezonodwes*, published on February 26, 2021, this American plan was implemented with the aim of providing some legitimacy to Jovenel Moïse. However, the real objective of the Americans, in accord with their allies of the CORE group of Western diplomats in Port-au-Prince, is to ensure Jovenel Moïse's success with his bogus referendum to impose his own Constitution, then stage tailor-made elections later in the year. As a result, the mineral resources of our dear homeland would be grabbed at ridiculously low prices by U.S. and Canadian companies which already have been granted illegal exploration and exploitation rights by the corrupt PHTK, *Bald Headed*, regime. All in violation of the Haitian constitution.

It would also appear that even municipal leaders and parliamentarians of Haitian ancestry in various U.S. states have been contacted by the U.S. Government urging them to convince the Haitian communities in the Diaspora to accept that Jovenel Moïse's term ends on February 7, 2022. Despite the legal opinion of the human rights clinics at Harvard, Yale and New York University finding themselves in accord with the overwhelming majority of Haitian judicial, social, religious, union and professional organizations opposing the budding dictator. Meanwhile, the U.S. Government is playing deaf to many organizations and eminent personalities on the international scene that also have made their voices heard, calling for an end to the emboldened dictatorship in Haiti.

There's no forgetting presidential candidate Joe Biden kneeling down, last fall, in Miami, in front of the Haitian community, promising to correct Donald Trump's mistakes in dealing with the Haitian people. Now, it appears as if he has betrayed his promises. Democratic candidates in the 2022 midterm elections may suffer the lack of morality and loyalty displayed toward us. Haitians should organize to field thousands of protestors in front of the White House when the signal will be given! ##

LA JUSTICE AMÉRICAINE FAIT 2-KABÈS EN HAÏTI

Trafiquant de drogue proche de Jovenel Moïse et super-kidnappeur capturés

Attention Michel Martelly, Jovenel Moïse, Magalie Habitant et alliés !

Suite de la page 1

tions fédérales se soient mobilisées. L'arrestation suivie de transfert à Miami, en Floride, de Mathieu Joseph et de Peterson Benjamin, qui comparaîtront devant un juge, probablement au Tribunal de cette ville, pour des crimes qui leur sont imputés. Il s'agit d'un dossier d'ouverture d'une boîte de Pandore, puisque ces deux cas risquent de déclencher la poursuite de nombreux dossiers, en veilleuse depuis longtemps, faute de témoins solides pour présenter ces cas à un juge.

En effet, pour ceux qui connaissent la manière de procéder des deux agences fédérales impliquées dans cette opération, la nature des offenses reprochées à Joseph, proche de Jovenel Moïse et son homme de confiance, en sus de celles qui pèsent sur Benjamin, ces deux dossiers ont le potentiel d'entraîner l'arrestation de grosses légumes politiques haïtiennes restées libres de leurs mouvements, faute de preuves pour être « *ramassés* » par la Drug Enforcement Administration (DEA) et le Bureau Federal d'Investigation (FBI). Il faut se rappeler qu'en matière de trafic de drogue, cette dernière organisation mobilise ses troupes, en vue de mener l'enquête qui doit aboutir à l'arrestation des accusés. En revanche, les hommes du FBI sont déployés afin d'identifier d'autres criminels et de documenter les actes commis par les individus en question.

Jovenel Moïse, des témoins qiu ne rassurent guère.

Tout cela permet de conclure que la mission des agents de ces deux entités fédérales consiste à dépister les professionnels du trafic illicite de la drogue, ainsi que d'autres crimes, notamment le kidnapping impliquant l'enlèvement contre rançon de ressortissants américains; ainsi que des crimes financiers relatifs au blanchiment des avoirs et aux détournements de fonds publics provenant de l'aide internationale fournie à Haïti par les États-Unis. Pour se faire une juste idée de ce que pourraient fournir ces deux hommes à la justice fédérale américaine, en termes de témoignages, dans les procès qui se profilent à l'horizon, il faut savoir qu'ils détiennent des informations pertinentes sur les grands patrons de la pègre.

Magalie Habitant, est-ce vraiment adieu à PHTK ou bien soutien à distance de Jovenel Moïse.

Michel Martelly est-il dans le dernier carré.

Qui est Peterson Benjamin ?

Un des membre du gang armé fédéré à l'armée de Jimmy Chérizier appelée « *G-9 en famille et alliés* », Peterson Benjamin, connu sous le sobriquet « *Cinq Secondes* », est le troisième chef de gang dans la hiérarchie de ce groupe, à Village de Dieu, où Arnel Joseph avait régné en maître avant son arrestation, l'année dernière, suivie de sa mort, le 25 février 2021, à Lestère, dans l'Artibonite, au lendemain de son évasion de la prison civile de Croix-des-Bouquets, mort dans une fusillade avec des agents de la PNH. De toute évidence, un lieutenant de ce dernier, assurément impliqué dans les kidnappings et d'autres crimes perpétrés par les gangs armés, Peterson Benjamin sera riche en témoignages pour les procureurs fédéraux.

Sans l'ombre d'un doute, dans le dossier des enlèvements contre rançon, les autorités judiciaires américaines voudront savoir le rôle joué dans ce crime par les dirigeants haïtiens, notamment

Suite en page 13

Journal 10 - 17 mars 2021.qxp_HO 3/10/21 4:24 AM Page 5

LE COIN DE L'HISTOIRE

Vieilles maisons, vieux papiers

Par Charles Dupuy

Celui qui fut consul d'Haïti à Bordeaux, à la fin des années 1940, Me Zachée Fouché, aimait raconter cette très étonnante aventure qu'il a vécue dans cette charmante ville française. Comme on sait, Bordeaux, Nantes et La Rochelle figurent parmi les ports ayant eu le plus d'échanges commerciaux avec la défunte colonie de Saint-Domingue. Ce simple fait laissa présager au consul Fouché qu'il ne serait peut-être pas impossible que survécût, même après plus d'un siècle de séparation, quelques vestiges de ces intenses rapports marchands. C'est ainsi qu'au terme de ses patientes recherches, Zachée Fouché eut l'heureuse fortune de rencontrer, à Bordeaux, les légataires de Gragnon Lacoste, les descendants de Toussaint Louverture.

Quand le consul haïtien alla leur faire l'hommage d'une petite visite, les membres de cette famille s'empressèrent de sortir du coffre, où ils l'avaient enfouie, la superbe montre ayant appartenu à leur ancêtre et qu'ils conservaient bien jalousement, de père en fils, depuis des générations. Le consul Fouché ne leur cacha pas l'intérêt que cette précieuse relique pourrait représenter pour le peuple haïtien, et parvint à convaincre les héritiers de Toussaint de la vendre à la République d'Haïti. Sans jamais préciser le prix qui emporta leur consentement, Me Fouché laissait néanmoins sous-entendre que les descendants du gouverneur ne voulurent se départir de leur héritage que moyennant une somme assez élevée pour faire taire tout repentir.

Le consul Fouché écrivit donc un rapport détaillé sur ses démarches au département des Affaires étrangères et attendit. Profitons de ce moment pour mentionner que Me Zachée Fouché était un enseignant, un avocat inscrit au barreau du Cap-Haïtien, que lui et le président haïtien de l'époque, Dumarsais Estimé, s'étaient connus lorsqu'ils étaient camarades de classe au lycée Pétion et, bien entendu, les deux hommes étaient restés en excellents rapports d'amitié. Au bout d'un certain temps, la valeur que réclamaient les détenteurs de la montre ayant appartenu à Toussaint Louverture était enfin expédiée au consul d'Haïti à Bordeaux. Lorsque, muni de la somme convenue, Zachée Fouché se présenta chez les descendants du grand homme, il eut la désagréable surprise d'apprendre qu'ils venaient tout juste de vendre ce trésor au gouvernement dominicain. Le consul ne dissimula pas son amère déception aux héritiers qui plaidèrent les circonstances atténuantes : ils ignoraient, à ce qu'ils prétendaient, que l'ancienne colonie de Saint-Domingue avait donné naissance à deux États séparés et indépendants. Quoi qu'il en soit, c'est Rafael Leonidas Trujillo y Molina qui goûta à l'ineffable bonheur de mettre la main sur la montre de Toussaint Louverture.

N'est-il pas curieux que le dictateur dominicain ait été informé des discrètes tractations qui se déroulaient entre le consul d'Haïti et la postérité de Toussaint dans la lointaine ville française de Bordeaux ? Qu'il fût mis au courant du montant convenu entre les parties ne peut s'expliquer autrement que par la présence d'un espion dominicain au ministère des Relations extérieures d'Haïti. Cet agent de Trujillo aura intercepté la correspondance du consul, en aura informé son maître, lequel en fit son meilleur profit.

Dans le même ordre d'idées, je vous entretiendrai des surprenantes aventures d'un cordonnier de bonne renommée qui répondait au nom de Coridon Desnoyers. Ce dernier vécut toute son existence au Cap-Haïtien où son excellente réputation de bottier lui assurait la fidélité d'une clientèle aussi nombreuse que distinguée. Avide de connaissances, cet artisan autodidacte se tenait étroitement informé des progrès de son art dans les revues spécialisées en provenance de Paris et se spécialisa, au fil des ans, dans la fabrication de prothèses articulées. Il participa à l'exposition internationale de Santo-Domingo de 1935 où la jambe de bois qu'il exposa lui valut une médaille d'-or, sans compter les élogieuses félicitations du jury. De retour dans son atelier, Coridon Desnoyers exposa fièrement, à la vue des clients et des curieux, sa médaille, son diplôme ainsi qu'une grande photographie dédicacée du dictateur dominicain, Rafael Leonidas Trujillo y Molina. (Signalons que cette photo fut spectaculairement déchirée par le citoyen Rameau Bernard qui, juste après la tuerie des Haïtiens organisée par Trujillo, en 1937, fit irruption dans la boutique de Coridon, enleva la photo de son cadre et, solennellement, la réduisit en miettes. Naturellement Coridon alla porter plainte aux autorités, mais l'affaire fut classée sans suite). On prétendait souvent que Trujillo avait proposé à Coridon d'aller s'installer de l'autre côté de la frontière, mais que celui-ci, bon patriote, avait préféré résister aux tentantes propositions du dictateur dominicain.

Tout cela pour vous dire qu'il existait un autre objet de curiosité, il serait plus juste de dire un pur joyau, qui se trouvait également exposé dans l'atelier de Coridon Desnoyers. Il s'agissait d'un tableau de grande dimension représentant le Palais de Sans-Souci peint par un artiste haïtien de l'époque. Le tableau en question était, en effet, de la main d'un des élèves de Maître Evans. Evans est ce peintre d'origine anglaise qui s'était installé précisément à Sans-Souci où, à l'institution du Roi, il ouvrit une école de peinture qu'il dirigea jusqu'à la chute de la monarchie. Une des toiles sorties de l'institution royale, après avoir survécu aux révolutions, aux séismes, aux incendies, aux inondations et à tous les fléaux qu'il est possible d'imaginer, se trouvait paisiblement accrochée dans l'atelier de Coridon Desnoyers. Il n'était pas rare qu'-une personne avisée entrât discrètement dans la boutique de Coridon juste pour admirer le majestueux chef-d'œuvre resplendissant dans son antique encadrement doré.

Peu de temps après son accession à la présidence, le docteur François Duvalier dépêcha au Cap-Haïtien une commission chargée de faire l'acquisition de cette peinture représentant le palais royal de Sans-Souci, et que des gens avertis prétendaient digne des plus grands musées. Coridon, qui était alors un homme passablement âgé, ne cacha pas sa surprise et son enchantement aux membres de la commission qu'il se fit une joie de recevoir dans sa modeste demeure. De leur côté, ces messieurs ne voulurent pas garder longtemps secret l'objet de leur visite et demandèrent à voir l'inestimable trésor dont Coridon Desnoyers était l'heureux détenteur. Coridon leur apprit que le tableau n'-était plus en sa possession, qu'il ne lui avait d'ailleurs jamais appartenu, son véritable propriétaire étant un professeur de grec, Onéciphore Dugué, lequel l'avait laissé dans son atelier, dans la généreuse intention d'en faire profiter le grand public. Quant au tableau, il avait disparu de la circulation depuis que ses propriétaires avaient, selon toute apparence, cédé à l'offre alléchante d'un riche amateur d'art. Lorsque les commissaires voulurent connaître l'identité de ce très riche amateur d'art, qui les avait précédés, Coridon éprouva un plaisir quelque peu sarcastique en leur faisant savoir qu'il s'agissait très probablement de... Trujillo.

Dans le courant des années 1950, il n'était pas rare de voir, sur la route de Milot, les petits étalages de curiosités hétéroclites qu'offraient les habitants de l'endroit aux touristes étrangers se rendant visiter la Citadelle. Les chauffeurs-guides ne manquaient jamais de s'arrêter devant la maison d'une dame presque centenaire qui, elle, ne vendait que des objets de valeur. Il s'agissait d'-authentiques pièces de la vaisselle royale marquée des armoiries de la monarchie. On peut se demander comment cette femme était devenue la détentrice de cette panoplie d'assiettes, de tasses et de soucoupes qu'elle échangeait pour quelques misérables dollars aux touristes américains. Il faut se rappeler qu'après le suicide du Roi, tous les palais royaux avaient été saccagés. Tous les objets d'art, tableaux, bibelots, meubles, pièces d'argenterie, faïences, livres, tapisseries avaient été emportés par les brigands.

D'après Vergniaud Leconte, « *Le pillage du palais de Sans-Souci commença sitôt après le départ du corps du Roi, par les hommes de garde restés pour la surveillance. [...] Les bijoux de la famille royale, de grande valeur intrinsèque et de toute beauté artistique, devinrent la proie des pillards; ces objets furent, en grande partie, façonnés à l'orfèvrerie de Sans-Souci, dont M. Gaboton fut le directeur. [...] Karl Ritter dit à propos du pillage du palais de Sans-Souci : " Partout on rencontrait des couronnes royales dorées parmi lesquelles il y en avait de si grosses qu'on ne pouvait les soulever "* ». (V. Leconte, *Henri Christophe dans l'Histoire d'Haïti*, p.427).

On a donc toutes les raisons de penser que notre vendeuse de vaisselle royale tenait son butin du pillage auquel se serait livré un de ses lointains ancêtres. Quand, enfin alarmés, certains collectionneurs haïtiens tentèrent d'approcher la vénérable dame, celle-ci feignit de ne pas du tout comprendre de quoi on l'entretenait. Déçus, ils se firent une raison en pensant que les dernières pièces de la précieuse vaisselle royale étaient ainsi parties aux quatre vents. **C.D.** coindelhistoire@gmail.com **(514) 862-7185.**

L'immense contribution de Raphaël Daniel à la musique haïtienne

Par Louis Carl Saint Jean

Il m'est souvent arrivé, surtout «au quai du soir », de scruter chaque coin et recoin de ma mémoire afin de pénétrer certains hommes et femmes qui m'ont stimulé à aimer de plus en plus charnellement mon pays. Toutes générations confondues, même au milieu de ses pires tracasseries, Haïti a produit des êtres exceptionnels dans toutes les disciplines: l'art militaire, les sciences humaines, les sports, les lettres, la musique, l'art en général. Dans le domaine de la radiodiffusion, dès le début des années 1960, un des noms qui fera tâche d'huile à travers la République, et même hors de ses frontières, est sans conteste celui de Raphaël Daniel. En lui, l'ancien professeur de philosophie, le poète et aussi ancien chroniqueur culturel Gérard Campfort avait salué à juste titre « *le poumon de la MBC*».

Je crois encore me souvenir du jour où j'ai entendu citer pour la première fois le nom de Raphaël Daniel. C'était au cours de l'été 1968, un ou deux mois après ma première communion. À l'époque, si ma mémoire me sert correctement, deux événements défrayaient la chronique: Mai 1968 en France et la Guerre du Vietnam. Chaque midi, je m'-asseyais religieusement devant l'unique poste de radio de la maison pour écouter les nouvelles que diffusait la Magloire Broadcasting Circuit (la MBC) par l'entremise de Joseph « Joe » Solon. Le plus souvent, le légendaire speaker, de sa merveilleuse et virile voix, terminait son journal à peu près en ces termes: « Au micro, c'était votre ami Joe Solon et, à la console, votre ami Raphaël Daniel, dit Raphaël MBC.»

En fait, à l'époque, ces deux hommes - Joe Solon et Raphaël Daniel -, chacun dans son rôle, personnifiaient cette station de radio. Ils constituaient un duo remarquable qui faisait la joie des radiophiles avides d'informations de qualité et de sains divertissements. De ces deux artistes, celui que je me propose de vous présenter est celui dont nous pleurons le départ depuis le 17 février dernier: le grand Raphaël Daniel.

Pour rendre un fidèle hommage à la vérité, je dois avouer que c'est mon estimable ami, Dr Marcelo Mitchelson qui m'a le mieux appris à cerner l'immense carrière artistique du défunt qu'il avait beaucoup côtoyé au cours des décennies 1980 et jusqu'à sa mort. En janvier dernier, au cours d'une de nos conversations dominicales, le professeur Mitchelson m'a déclaré au sujet du technicien dont nous savions alors fragile l'état de santé: « Je me demande, surtout en ces temps de trouble, si on a vraiment apprécié Raphaël Daniel à sa juste valeur. Dans son domaine, je pense qu'il

Suite en page 12

Journal 10 - 17 mars 2021.qxp_HO 3/10/21 4:24 AM Page 6

Kreyòl

GRENN PWONMENNEN

Lè bra younn pran nan moulen, yo tout pran depale !

Bagay yo vin pi grav toujou ann Ayiti, paske "**Operasyon rache dan**" deja kòmanse. Epi pèsonn pa konn jouk ki kote sa pral rive. Se konsa, jan yo di pawòl la, " ***tout bab alatranp***," yo pa konn kilès lòt dan ki pral rache. Se konsa, yo tout pran depale, men okenn pawòl kwochi p ap ka chanje sitiyasyon an. Plizyè ladan yo konnen yo gen zanno kay òfèv. Se poutèt sa maladi latranblad pran anpil ladan yo. Gen ladan yo ki ta vle al rantre nan youn twou pou espyon degize pa denonse yo epi yo vin met lapat sou yo sanzatann. Pa malè pou yo, nanpwen ase twou pou yo tout kache. Se poutèt sa nou tande tout klas koze pou fè mounn konprann yo pa t ladan, yo pa konn anyen nan sa k ap di deyò a.

Asireman, nou konn kibò m ap vin ak nou, paske depi pawól la pran lari, nan tout rezo sosyo, nan vandredi 5 mas la, nouvèl la gaye toupatou, pa sèlman ann Ayiti. Men DEA ak FBI pran younn nan mesye Jovnèl Moyiz (Jovenel Moïse) yo ansanm ak youn lòt gwo bandi. Yo gentan ateri ak yo Ozetazini, nan avyon espesyal ki te nan ayewopò Pòtoprens la, pou mennen yo ale.

Kisa ? DEA se *Drug Enforcement Administration*, òganizasyon Leta ameriken, ki gen responsablite pousuiv dwòg dilè yo konsidere kòm gwo kriminèl. Epi nou konnen ke FBI, *Federal Bureau of Investigation*, se ajans amerikèn ki pi enpòtan nan kesyon envestigasyon sou tout klas krim nan peyi Etazini, e menm ki gen bra long pou rive byen lwen, nan peyi etranje ki gen relasyon ak Etazini.

Enben, men yo pran *Mathieu Lissner Joseph* ak *Peterson Benjamin*, younn pou kesyon dwòg, lòt la pou zafè kidnaping. Gen mounn ki di se *Mathieu* a ki pi lou nan 2 mesye yo, paske msye se bonjan mounn JoMo, li trè pwòch prezidan de fako a. Li te nan kanpay elektoral nan lane 2015 ak 2016 ak *Nèg Bannann nan*. Se msye ki te anchaj *Agritrans*, konpayi bizismann yo bay pou Jovnèl Moyiz la, epi tou li te sèvi ak *Agritrans* kòm devanti pou pèmèt li fè konmès dwòg la pou fanmi Moyiz. Dayè, se nan dwòg yo te sere pa anba pil bannann yo ki te vrèman ba yo lajan agogo ! Entelijan fopaplis ! Men pawòl la di, sa w simen se sa w rekòlte. Kidonk *Mathieu* ap rekòlte kounnye a. Atò se sèl li menm ki responsab

Prezidan ameriken an Jho Biden.

tout eskonbrit la ? Pi ta pi tris !

Antouka, *Mathieu* pa nenpòt mounn layk dis layk dat. Fò m di nou msye se Ayisyen ki natiralize, li vin sitwayen ameriken, li vin pran non Lissner a. Msye gen 55 lane sou tèt li epi li gen plizyè lòt non. Li gen ti non jwèt li « *Ti Nwa*» (« *Little Black* »), ann angle. Li gen omwens 2 kat didantite ann Ayiti, avèk diferan nimewo. Men sa k pi enpòtan an se kat Palè nasyonal li a, ki penmèt msye antre anndan Palè, nan tout lakou a, san okenn restriksyon. Tout mounn ta fèt pou konprann sa, paske se Nèg ki menm sèvi kòm chofè ni pou prezidan, ni pou madan prezidan, « *un homme de confiance de la famille* » jan yo di an franse.

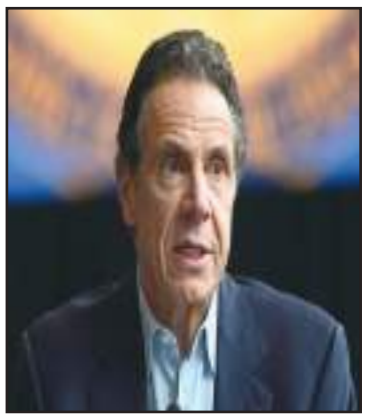
Men lontan anvan msye te vin rantre nan entimite fanmi JoMo a, otorite nan Etazini te kenbe msye nan konmès dwòg, nan lane 2006. Kivedi msye te pran youn kout prizon. Men pou bòn konduit, san dout, osnon pou l rann DEA sèvis kòm espyon, yo te lage l pi bonnè pase tout lane li te fèt pou prije yo. Toutfwa, msye te sou lèzòd Lajistis pou 10 zan. Kivedi, li pa t ka kite peyi Etazini diran tout lane sa yo. Men nan lane 2008, li jwenn youn fason, li file l desann Ayiti, epi l pa janm tounen.

Jan l t ap byen mennen nan metye l la, ak youn patwon tankou bizismann twou nan manch yo bsy pou Jovnèl Moyiz la, li pa t bezwen Etazini ankò. Li te tèlman alèz. nan lane 2015 ak 2016, li rantre fon nan politik, patwon an te gentan jwenn pa l nan kòb PetwoKaribe a, swadizan pou l te plante youn katafal bannann pou ekspòte al nan peyi Lalmay. Youn sèl kagezon yo te resi voye ale. Antretan, *Matthieu* soti nan bannann, li rantre fon nan kanpay elektoral la, epi se konsa li pral vin pi pisan toujou ann Ayiti. Bòs li tèlman chèf, li pran non ***Apredye*** pou li.

Men youn fwa ou annafè ak DEA, yo pa janm bliye w. Yo arive dekouvri « *Ti Nwa* » nan gwo konbizezon. Li gen kouvèti Palè nasyonal. Men kòm gen entelijan ak entelijan, mesye DEA yo montre yo pi entelijan pase l, ni pase gwo bòs li a. Yo t ap tann youn okazyon pou poze lapat sou li. San yo pa pale ak BLTS, branch Polis nasyonal la, ki anchaj dosye dwòg ann Ayiti, DEA « *Ti Nwa* » nan mèkredi ki te 3 mas la. Nou pa konn kote yo te fèmen msye, men yo pa di BLTS anyen. Menm minis Lajistis, ki anchaj Lapolis, pa t konnen, paske lè jounal *Le Nouvelliste* te tande koze a, yo te rele minis la pou mande l sa l konnen sou kesyon an men *Rockefeller Vincent* di li pa okouran anyen konsa. Sa te pibliye nan *Nouvelliste* nan granm ti maten 5 mas la. Nan menm atik la, *Le Nouvelliste* di yo rele Palè. Mounn yo te pale avè l la di : « *Se sou rezo sosyo m ap li bagay la. Se pa youn mounn mwen janm kwaze avè l nan Palè*».

Men sanble prezidan Moyiz de pakto pa t gentan mete l dakò ak mesye l yo sou kisa pou l di sou kesyon an. Se konsa msye fè konprann ke se youn Nèg ki te twonpe l, paske l pa t janm fè l konnen li gen dosye kriminèl. Pou jan ***Apredye*** konn tout bagay, youn òm dafè ki pa sèlman gen gwo jaden bannann, men ki se enjenyè ki gen kontra Leta pou fè wout li pa janm fè, se youn Nèg nou ta ka di ki gen bonjan « *smart*» sou li. Epi pou l kite youn Nèg pete l konsa.

Antouka, men sa preyidan de fakto a di sou kesyon an. Nan youn *twit* li te lage sou entènèt la samdi 6 mas la, byen bonnè, li ekri : « *Personne ne doit profiter des faiblesses de nos systèmes de vérification pour se faufiler dans nos institutions, soit en changeant de nom ou en cachant son passé* ». Kidonk, prezidan an rekonnèt *Mathieu* pa sèlman pete l, men l pete « *sistèm* » gouvènma an tou. Se kòmsi nou tande msye k ap di, « *Wi, li t ap travay pou mwen, men m pa t konnen ki klas mounn li ye* ». Ou kwè m kwè w ! Kidonk lè konmès dwòg li t ap fè nan *Agritrans* la t ap rapòte w milyon, ou pa t konn anyen, nèspa ? Se sèl pawòl franse a mwen ka lage nan kòsay ou : « *Qui se ressemble s'assemble !* »



Gouvènè Andrew Cuomo.

Ann tounen sou minis Lajistis la pou m montre nou kijan mesye otorite Ayiti sa yo san karaktè. Pou yo, tout vounm se do. Apre msye *Rockefeller Vincent* te fin di li pa t konn anyen nan kesyon arestasyon epi 2 kriminèl yo ki deja ekspedye Ozetazini, li soti pou l sove lafas. Menm vandredi apremidi a, apre avyon fin ale ak mesye yo, menm minis la pibliye youn nòt. M ap ban nou l jan je chèch la bay li a, an franse :

« **Note de pesse, Ministère de la Justice** » :

« *Le Ministère de la Justice et de la Sécurité publique (MJSP) a l'avantage d'informer le grand public qu'un citoyen américain d'origine haïtienne, fugitif, recherché par la justice américaine, répondant au nom de* ***Mathieu Lisner Joseph,*** *a été arrêté sur le territoire national par la Police nationale d'Haïti et livré aux officiels américains.*

« *Recherché par la* ***DEA, Mathieu Lisner Joseph*** *est accusé d'avoir commis des crimes sur le territoire américain. Cette arrestation est le fruit d'une enquête conjointe avec les autorités policières et judiciaires haïtiennes*

« *Le Ministère de la Justice et de la Sécurité publique salue la coopération entre Haïti et les États-Unies dans le cadre de la poursuite de criminels de différents ordres et de trafiquants de drogue, tout en profitant de cette occasion pour souligner la responsabilité du gouvernement haïtien de localiser et d'arrêter tout fugitif ayant commis des crimes à l'étranger et qui vient se réfugier en Haïti.*

« *Le gouvernement haïtien réaffirme sa détermination à travailler conjointement avec les autorités américaines suivant les limites fixées par la loi et les conventions signées entre les deux États* ».

Epi gen youn siyati anlè tèt non an : « ***Rockefeller VINCENT, av. Ministre*** ». Yo mete so Ministè a epi ak youn lòt ti so yo mete dat « *5 mars 2021* ».

Gade kijan minis la trete nou, kòmsi nou se youn bann enbesil, ki pa konn li. Osnon, èske l ap montre nou kijan l kontan pou l pran nenpòt souflèt nan men Blan. Ak pwòp bouch li, li te di li pa t okouran ke te gen mounn yo arete et menm gentan ekspedye al lòtbò dlo. Blan an pran l byen. Li pa chèf anyen. Blan an pa mande pèmisyon pou arete mounn li vin chache epi pimpe l lòtbò dlo, kote yo pral boule ak kriminèl yo. Kidonk minis Lajistis la se youn pòtre ? Gwo non k ap touye ti chen, jan yo di pawòl la.

Atò se sa ki « *coopération entre Haïti et les États-Unies* » an? Blan an konnen yo tout nan menm relijyon manti an, relijyon sitirèz e ke yo asosye gang ak tout klas kriminèl, li fè yo youn sipriz. Lè yo pran se lè a yo konnen nan kisa yo pran. Pa gen fason Blan an te pral konte sou zòt pou ede l « *lokalize* » epi « *arete* » tout kriminèl ki sove yo pou vin kache ann Ayiti. Epi tande byen, se sèlman de kriminèl ki sot lòtbò dlo minis la ap pale. Kanta pou kriminèl lakay yo, k ap travay ak gouvènman an, tankou *Jimmy Cérizier*, ke nou tout konnen kòm *Barbecue*, li pa bezwen bat kò l. Osnon, èske li pa oblije veye zo l pou l pa pile si l te konnen ?

Gade kijan yo tou pase pran *Peterson Benjamin*, ki se chèf gang an 3zyèm pozisyon nan *Village de Dieu*, nan Pòtoprens, manm Gang federe G-9 an fanmi e elye ! Se vre yo di msye te fè youn tan Ozetazini, men li pa sitwayen ameriken, menm jan ak *Mathieu Lisner Joseph*. Sepandan, yo di ke nan mounn li te kidnape yo te gen kèk grenn Ameriken pami yo. Kanmenm, minis Lajistis la pa mansionnen non *Peterson Benjamin* nan nòt li te met deyò a.

Èske se youn fason pou minis la di Ameriken yo yo mèt vin ranmase nenpòt ladan yo. Antouka, mwen kwè pawòl « ***kooperasyon***» avèk Ameriken yo, espesyalman nan youn moman kote menm anbasad amerikèn nan Pòtoprens la menase, pa fèt pou pran an jwèt konsa konsa. *Rockefeller Vincent* ka vle jwe youn lòt wòl pou l chape poul li nan kout nas ki gen pou fèt a youn moman pèsonn pa atann. Se « *à peine si les plus justes seront sauvés* », jan yo di pawòl la an franse. Y ap pran plizyè gwo pwason nan kout nas la, mounn nou pa ta kwè***. Larivyè avèti, pa touye kokobe !*** Pinga n di nou pa t avèti. Mèt pawòl, ranmase pawòl ou !

TiRenm
Grenn Pwonmennen
10 mas 2021

460 Peninsula Blvd.
Hempstead, New York 11550
516-489-5925
CLOSED ON MONDAYS
Tues-Wed-Thurs 10:00 am-9:00 pm
Friday 10:00 am - 10:00 pm
Saturday 10:00 am - 10:00 pm
Sunday 10:00 am - 5:00 pm

Journal 10 - 17 mars 2021.qxp_HO 3/10/21 4:24 AM Page 7

HAPPENINGS!

Continued from page 1

with Jovenel! That's Jovenel Moïse, the president who is widely contested, but who still clings onto power exactly one month after February 7, when his constitutional mandate elapsed.

This demonstration was an initiative of medical professionals who were protesting the murder, a week earlier, of Dr. Ernst Paddy. The 63-year-old pediatrician was gunned down in front of his clinic by kidnappers, who became impatient with him for failing to respond as speedily as they wanted. Said to be handicapped early in life from polio, the doctor, using a cane, moves around slowly. Thus, was he shot to death by those inhumane cowards. Whereupon the bandits kidnapped his adopted daughter, a nurse who had accompanied him. There has been no reporting about the fate of the daughter.

Victim of kidnapping Dr Ernst Paddy

In death, Dr. Paddy drew, not only the medical doctors, nurses, and other health workers to the streets, but thousands of citizens from all walks of life, including some blind folks, who formed a special battalion, as they were guided along the streets while shouting, ***"Sa se twòp atò!"*** (That has gone too far!) Indeed, this was a poignantly powerful message from the blind that won't be easily dismissed.

On Monday, March 8, the action was in Jacmel, the capital of the Southeast region. Traffic was immobilized as a demonstration, organized mainly by women, dressed in black, made their way to the downtown area. Stopping at the main Police precinct, they lingered awhile, shouting their anti-dictatorial slogans, and slipping in some pro-Police slogans. They let go their anger, stating that policemen/ women are paid poorly. This cannot continue, they shouted, while the dictator and his friends in Port-au-Prince live high off the hog. In the process, the women of Jacmel have gotten themselves new allies, as they struggle to bring about meaningful changes. Understandably, the Jacmel protestors got full Police protection. Way to go Jacmelians!

As important as the peaceful demonstrations are, this past week they got some competition as other events monopolized the news cycle on all modes of communication. The photos of two men, handcuffed, surrounded by DEA and FBI agents at the Port-au-Prince airport, with a special plane in the background, popped up Friday (March 5) on all social media, with an accompanying story that some call "The mother of all stories of the week:" **Mathieu Lissner Joseph** and **Peterson Benjamin** are being flown to the United States to face the music. The first is presented as a close ally of President Moïse, nabbed for his involvement in the cocaine trade. The second is reputed to be a major gang leader.

It happens that Mathieu Lissner Joseph was arrested since Wednesday, March 3 and was kept in a secret place that hasn't been revealed. That the U.S. agents proceeded with the arrest of this man, without alerting the BLTS, the Haitian National Police (PNH) anti-drug unit, is telling. They probably do not trust the BLTS personnel to keep mum about their operation, which could have been compromised. After all, this is a big fish, one who has been at the president's side long before Jovenel Moïse became president, and he remains close to his boss.

Documents found on him testify to his presidential connections. He had a Palace badge that provides him unrestricted access to Palace grounds. He is identified as proprietor of a large farm, which turns out to be *Agritrans*, the vaunted banana farm which propelled Jovenel Moïse to the presidency. He holds two *Dermalog* cards, with different numbers. That is the new identity card made by the German firm *Dermalog* under a hush-hush contract obtained under the table from the president's wife, Martine. As of December 31, 2020, all Haitians are required to have their new identity card for legal transactions, including voting. Guess what a mess it would be for Americans if their president were to order cancellation of all Social Security cards, so that he may issue his own for nefarious purposes!

Hopefully, the information about the multiplicity of *Dermalog* cards in the hands of the PHTK, *Bald Headed*, criminals will throw light on the matter of "free, fair, and democratic elections" in Haiti with Jovenel Moïse at the helm. American officials, especially the State Department spokesman Ned Price, can no longer continue with their policy of supporting a budding dictator hellbent on taking Haiti back to the days of the Duvalier dictatorship. Unwillingly, Mathieu Lissner Joseph has helped us see what Jovenel Moïse-style democratic elections will be conducted. No wonder Mr. Moïse stated that the "PHTK will always win any election." No doubt, with the blessing of the Organization of American States, the United Nations and the U.S. government.

Now let us look at Mathieu Lissner Joseph's shady past. It has been made public, following his arrest and summary extradition to the U.S. The 55-year-old man, a naturalized American, went by his nickname of *"Ti Nwa"* (Little Black). In 2006, he was arrested in the U.S. for a cocaine transaction offense. Released early, he was on probation for 10 years. But in 2008, he slipped out of the U.S. and went to Haiti, never to return.

Soon after he arrived in Haiti, Mathieu Joseph hooked up with the businessman Jovenel Moïse, who turned management of his firm *Agritrans* over to him. Under piles of bananas, there was also cocaine which was more lucrative than banana. As it is, Moïse, indicted by the government watchdog agency UCREF, before he was "elected" in 2016, never explained the source of the money in his various bank accounts. However, supported by his mentor, the outgoing President Michel Joseph Martelly, himself sponsored by Secretary of State Hillary Clinton, Jovenel Moïse won the presidency by some 500 000 votes from the approximately 6 million of voting age. And the *Haiti-Observateur* hardly misses an occasion to remind the readers that Jovenel Moïse is an "indicted president for money laundering."

Back to the present. Besides BLTS, the PNH anti-drug unit, that was kept in the dark about the operation of the DEA and the FBI, the Justice Minister, Rockefeller Vincent, who is at the pinnacle of the Justice system, told the Port-au-Prince daily *Le Nouvelliste* (March 5) that he knew nothing about arrest an extradition of the individuals mentioned. That was Friday morning, but by Friday afternoon, Mr. Vincent issued a **"Note to the public"** in which he praised *"the cooperation between Haiti and the United States in pursuing criminals of all sorts and drug traffickers."* Moreover, *"the Haitian government,"* he said, *"reaffirms its determination to work jointly with the American authorities, based on the limits fixed by law and conventions signed between the two States."*

From all indications, Jovenel Moîse living days as a free man are counted.

In that case, are we to expect that several other criminals linked to top Haitian officials may soon be delivered to the U.S Justice system? Interestingly, in its **"Note to the public,"** Mr. Vincent said not a word about the other fellow who was arrested and extradited at the same time with Mathieu Joseph. According to the Police, Peterson Benjamin, in his 30s, is a feared gang leader, *"Number 3 of the 5 Seconds Gang that operates in Village de Dieu,"* a vast shantytown south of Port-au-Prince center city. According to the *Haiti Libre* newspaper, Peterson Benjamin, a Haitian citizen, was *"arrested in November 2020 by the Central Directorate of Judicial Police (DCPJ) for several kidnappings, including that of two American nationals."*

Are we to believe that Benjamin was turned over to the U.S. agents because there were American citizens among his victims? Would that mean that other gang leaders who avoided Americans while searching for victims are safe? What about the famous gang leader Jimmy Chérizier, aka Barbecue, a close ally of the government, who set up the **"Federated Gangs,"** with its main unit **"G-9 Family and Allies,"** registered as a non-profit at the Social Affairs and Labor Ministry? Will he be spared the fate of "all sorts of criminals" that will be pursued, according to Justice Minister Rockefeller Vincent? In other words, has war been declared for sure against "all criminals and drug traffickers?"

A spectacular declaration in Creole by Magalie Habitant, in a video she posted on Monday, March 8, on the social networks, must be interpreted as fallout from the arrest and extradition of Mathieu Joseph and Peterson Benjamin. Emphatically, she repeated three times: ***"I am no longer part of this government."*** She noted that people in the government "have tried to kill me" more than once.

As has been reported, the vehicle used by the murderers of Dr. Ernst Paddy is the same one in which Magalie Habitant drove the two Dominican film technicians and their Haitian interpreter to the DCPJ. Kidnapped Saturday night, March 20, they were released on the 25th in the custody of Ms. Habitant, who drove them to the DCPJ. The Police, we'll point out, kept them more than 48 hours before releasing them to Dominican diplomats in Port-au-Prince, who drove them home. Thanks to Junior Augusma, the Haitian interpreter, the truth came out. He's the one who said that their driver was Magalie Habitant. The freed Dominicans only mentioned "a light skin woman."

Since then, Magalie Habitant gave an interview, March 1st, to Magik-9 radio during which she said a ***"concerned entity"*** had asked her to do the favor of driving the released kidnapping victims to the DCPJ. Undoubtedly, she knows her life is in danger. After all, she's a marked person because she has pertinent information regarding some kidnapping rings. Now that drug dealers and kidnappers appear to be on the list of endangered species, Magalie Habitant publicly has made a clean break from the government that is also threatened for being involved in the criminal operations that are reliable sources of cash. One wonders how many others may soon follow Magalie Habitant's example by openly break with the government?

A loyal friend to the end, especially since she had bankrolled the presidential campaign of Jovenel Moïse, Magalie Habitant said, in her video message, she would remain his friend. Until when?

RAJ
10 March 2021
at *raljo31@yahoo.com*

Journal 10 - 17 mars 2021.qxp_HO 3/10/21 4:24 AM Page 8

SUR LA ROUTE DU CINÉMA

Les funérailles du malheur, Une bataille de tranchée contre la propagande nazie en Haïti

Un film politique dans le courant esthétique neurotomate de Haollywood

Par Dan Albertini

Le convoi paraissait s'en aller dans un sens, c'était une illusion née d'un effet optique et non d'une pensée partisane perdue qui fait dans l'angélisme. Il y avait procès, mais le condamné a précédé l'accusé qui s'y rendait tel que prescrit depuis la déclaration du système électoral qui le paraissait favorable. Il y avait erreur sur la personne, car l'abbé du deal était déjà atteint de morpophyrie depuis le premier jour, mais il a fallu que cela arrivât puisque d'une part la femme candidate était toute aussi condamnée depuis les (Diaspo connaît New York, il a juré de publier l'info sur tous ses écrans. Si l'Haïtienne n'est plus haïtien, alors, l'ancien président a aussi perdu son statut. Et, par voie de conséquence, sa femme non plus, elle ne récupèrera pas le titre de président. Diaspo fera alors campagne avec l'éléphant contre l'âne par la faute de Marc. D'intenses négociations se tiennent Avenue of the Americas, il est 12H71).

Dieu seul sait que ça aurait coûté à la Mérique un si lourd tribut que nul ne s'en serait remis de suite sinon jamais. Son hystérie, son mari la connaissait. L'abbé du deal n'a jamais été un vainqueur, mais un by-pass pour feindre l'énergie de l'autre. L'abbé est déclaré criminel par son bras légal malgré la sainte colère politique des adversaires qui se sont confondus en : fils de Sudafricain, pleurnicheur avocat, et j'en passe.

Le récit démontre que la promesse n'était pas une promesse, mais une prémonition d'après la critique experte. L'abbé du deal finira dans sa folie et dans sa démence.

Le film est aussi le rappel en essor de '' où l'on découvrait, en 2025, le mal inconnu traité par la découverte de la Dre Pétronille Azoumé en Ayiti avec le professeur Zizindoué, mettant en vedette Frénel dans le rôle du journaliste haïtien du Maine, rencontré à Gros-Morne. La caméra comme l'écran sont révolution.

Pourquoi les funérailles alors du malheur ?

Partons de prémisses

La Louisiane créole (littéraire, politique & sociale), situons pour l'auteur, 1762-1900 publié en 1984 par Réginald Hamel/ Leméac, avec la collaboration du Conseil de la langue française. En couverture 4 l'éditeur souligne l'auteur qui cite : « Les mots naissent, vivent et meurent »... ou se métamorphosent. Ensuite, il dit que L-S Senghor a « inventé » le concept de la francophonie. Ce qui propose que nous soyons souvent acteur et, nous l'ignorions, sinon posthume, on nous redécouvre, notre essence aussi.

En P.470-471, il évoque Georges Dessommes (1855-1929) pour amener un de ses poèmes, dédié à des amis de France (où il a vécu en études, en quittant la Louisiane) et je cite :

Mandeville[68] Paysage Louisianais

« Mandeville – une plage étroite et verdoyante
Des chênes et de spins, verts en toutes saisons,
Y dressent au soleil leur tête chatoyante,
Ombrageant ses gazons ».

On imagine facilement qu'il a dû retourner en Louisiane pour souligner ses amis de France. Je veux attirer cependant l'attention sur le 'fait créole' cité d'ailleurs comme titre, tandis que l'on se croit devoir aller chercher Hitler pour se faire savant allemand. Allons encore plus loin dans le fait, dans l'être créole et sa richesse.

Je cite aussi l'auteur Métaspora dans Discours de réception : Médecine et littérature, c'est Joël Des Rosiers à l'Académie des lettres du Québec, publié par Triptyque-2018. L'introducteur Pierre Ouellet dit : « Joël Des Rosiers fertilise la mémoire, féconde l'imaginaire, ensemence l'esprit avec des mots qui ne sont jamais des mots d'ordre, mais de l'aire libre qui épouse au plus près les formes imprévisibles du chaos qui est en chacun ».

En fait, Des Rosiers, comme je le lui ai demandé, est-il un corps de logeant un esprit de, ou un esprit de, ne pouvant faire vibrer un corps de ?

Rajoutez-en la suite à vos risques.

Il n'y a pas le malheur chez Des Rosiers, car Ouellet a choisi dans le Tourneur des Mondes et cite :

« Quelques hiéroglyphes à l'échouage
Sur des terres hérétiques
Contre l'empire de soi la réminiscence des siens
La sente d'Alcôve ô vétiver...»

Joël ; Des Rosier, Métropolis opéra.

Poursuivons, j'ai choisi aussi, avant le 3e Reich qui suit, Le pouvoir au féminin (Spielräume weiblicher Macht), Identité, représentations et stéréotypes dans l'espace germanique dans Collection Espaces Humains chez Pulim-2013.

Alors, P.157, chapitre intitulé La femme dans l'esthétique d'E.T.A. Hoffman : entre pouvoir et

Suite en page 9

Rete lakay ou!

COVID-19 la toujou.

Rete lakay ou si ou:

- **Malad**
- **Te gen yon tès pozitif dènyèman oswa te an kontak dirèk avèk COVID-19**
- **Gen omwen 65 an oswa ou gen teren favorab pou sèten pwoblèm medikal**
- **Rete nan menm kay avèk oswa ap okipe yon moun ki gen omwen 65 an**

Chèche jwenn laswenyay lè ou bezwen li.
Rele 911 nan ka ijans.

Vaksen COVID-19 yo disponib kounye a pou sèten gwoup nan Vil New York.

Pou jwenn plis enfòmasyon sou **COVID-19** ak vaksen, ale sou **nyc.gov/health/coronavirus.**

NYC Health

Journal 10 - 17 mars 2021.qxp_HO 3/10/21 4:24 AM Page 9

SUR LA ROUTE DU CINÉMA

Suite de la page 8

(dé)possession, par Ingrid Lacheny-Université d'Artois qui vient avec :
La femme, objet de critique,
La femme, objet d'inspiration esthétique ou modèle artistique
La femme, objet d'épouvante et de fascination

Ingrid L cite Ernest Theodor Amadeus Hoffman dans les Frères de Saint-Sérapion 1818-1820 : « Antonio considérait le visage hâve de la vielle, dont les rides profondes se contractaient d'une manière affreuse. Faisant alors claquer l'un contre l'autre ses mains osseuses, elle se prit à marmonner d'une voix aigre, avec son ricanement insupportable ».

On a ici dénaturé le visage de la femme 'blanche' dont rêve hélas le Noir. Pensée ?

Prenons alors Richard J. Evans dans Le 3e Reich (T 2) 1933-1939 et le même sujet (T 3) 1939-1945), publié singulièrement en 2009 par Flammarion collection au fil de l'histoire. Je les évoque par le fait d'avoir discuté de la propagande nazie avec J.P. Bailly en lui référant la vidéo d'Unews avec le chercheur qui explique la notion de 'média mensonge' manière de manipuler l'opinion et qui remonte à la guerre 14-18 / Anne Morelli. Et, plus que Hoffman dans les Frères Saint-Sérapion, qui explique la vielle, nous savons tous ce que le 3e Reich a fait aux femmes : objet. Aux femmes juives en particulier. Je cite l'auteur en P.225 du T 2 : « Se décider du genre de musique qu'ils n'aimaient pas et du profil de chef d'orchestre et de compositeur dont ils ne voulaient pas n'a pas été facile pour les nazis, ils ont eu encore plus de mal à parvenir à une politique cohérente sur le type de musique qu'ils souhaitaient encourager ». Ils se mettaient à en débattre entre Rosenberg, Goebbels, Hindemith, Göring... etc., pour se rallier à Hitler. L'homme ce mal que l'on rencontre avec l'abbé.

Ce qui me fait évidemment penser à Catherine Perret dans L'Enseignement de la torture publié avec Seuil-2013. Je la cite en P.139...« Le seul moyen pour l'individu de se libérer de la phobie du contact serait l'extension de son corps aux dimensions de la masse en fusion où il pourrait enfin jouir de ses limites au travers des limites du groupe...» paragraphe 2 « L'interdit du toucher est un des fondements primordiaux de la civilisation [...] Interdit pour ce corps de se toucher ou de toucher le corps d'autrui, d'en faire un usage arbitraire, hors de normes sociales précisément fixées ».

On y arrive dans les funérailles du malheur, car il doit partir. Dans ce film !

Si j'ai pensé à ma discussion d'avec un ougan ibo thérapeute, Pierre Joseph Léonard me rappelle souvent ses impressions sur mon texte traitant de la musique 'peze kafe' pris dans le contexte de la décision de l'homme sur la jouissance de la femme tandis que l'histoire raconte un viol du gendarme qui l'a arrêtée, et, delà ce qui s'est passé, rend responsable la mère de la jeune fille, on imagine encore mineure. Ce qui pousse à interpeller Yvon Bellemare dans Jacques Godbout le devoir d'inquiéter publié par Humanitas-2000. Point n'est besoin de citer avec un tel titre, néanmoins de dire que J Godbout est le cinéaste d'ici comme J-L Godard de l'automatisme anti structuralisme.

Et, de là, ce serait encore plus difficile d'aller chercher Jeean-Paul Sartre de ses Écrits de Jeunesse, publié par Gallimard-1990, car les horizons seraient tellement explosés.

Finissons alors avec A Finkielkraut dans La défaite de la pensée toujours Gallimard-1987-folio essais. Il évoque ceci en couverture P.4 : « Certes, nul ne sort plus son revolver quand il entend le mot culture. Mais, champions de la modernité ou apôtre de la différence [...] La question simple est à l'origine de ce livre : comment en est-on arrivé là ? » Eh oui, le malheur est devenu le bonheur qui réjouit E G Day, à P-a-P.

Ici, le film fait revivre aussi autrement les Enfants du pouvoir avec Day.

Cependant, la République a souvent été asymétrique, nous en sommes à combien ici d'ailleurs, en plus d'un bris impérial. Allez donc savoir ! Les archives se perdent, les traditions s'évaporent. Les sciences n'ont jamais eu l'opportunité d'étudier l'aspect chimique du cerveau d'un traumatisé par rapport à celui d'un héros du calibre du premier empereur. L'auteur, catégorique dit la nouvelle amitié remplace l'héroïsme originel. Il habille le moment présent seulement.

Mayard-Paul a compris le jeu du pouvoir, gérer la politique est autre chose. Devient-il arrogant et, perd en estime populaire s'il brise l'essence de ses ambitions ? Mais attention, c'est une carte, il en reste une dans l'ombre.

C'est dans ce contexte que l'auteur nous transporte dans des lieux ravagés par un drôle de phénomène. L'intensité de la chaleur politique a fini par causer des dégâts majeurs. Le film n'est pas un film d'horreur, l'image change. Nous sommes en 2025.

Hansen, le cinéaste pressent comme un retour à la scission qui pèse sur les régions qui ne supportent plus de se faire dicter par la capitale corrompue. La région est devenue une grosse plaque tournante depuis l'établissement de sa grande université. C'est de l'histoire, plus de l'anthropologie.

L'analyse de Hansen confronte l'observation de Frénel. Un pour l'image, l'autre pour l'information. L'image du même terroir décalée par deux conceptions. Révolution et contre-révolution. Il faut chanter les funérailles du malheur.

Les Enfants du pouvoir n'a-t-il pas le devoir de répondre ?

Hollywood nous a appelés depuis combien de temps que nous n'eussions répondu par notre identité. La peur citée dans Godbout, viendrait-elle des enfants racistes comme un Gonzague Day qui s'est trahi en produisant une satire du même genre sur un ancien président, le traitant de diable, sur la base de la couleur de l'épiderme.

Rappel : Un diplomate haïtien avait réussi à réaligner le pays sur des standards perdus autrefois en Afrique. Haïti en a récupéré un. Des scientifiques cubains sont accrédités au pays pour étudier les origines d'une résistance rare trouvée chez la plus grande partie de la population. Une protéine de l'épiderme s'est révélée au cerveau comme un facteur de résistance déclenché inconsciemment par la Dre Pétronille Azoumé. Elle a réussi par hasard, à revitaliser une mémoire chez les descendants du Haut Dahomey avec sa formule. Un dérivé de miel sauvage cultivé en milieu maraicher exposé aux UV. La partie ouest de l'île se transforme en une colonie de centres de recherches.

Les enfants du pouvoir c'est tout simplement notre portrait, comme dirait Django : «», nuance, j'me retire «».

Qui pourrait jouer le rôle de Mayard-Paul sinon Mayard-Paul ?
Merci d'y croire !

Journal 10 - 17 mars 2021.qxp_HO 3/10/21 4:24 AM Page 10

ÉDITORIAL

La vérité révélée : Jovenel Moïse n'a aucune qualité pour la présidence

Si la vérité n'éclate pas encore pour démontrer, peut-être au grand dam de ses supporters, que Jovenel Moïse n'a aucune qualité pour être président d'Haïti, c'est une question de temps. L'arrestation d'un trafiquant de drogue et d'un bandit spécialiste du kidnapping pour rançon, par des agents de la Drug Enforcement Adminisitration (DEA) et du Federal Bureau of Investigation (FBI) ne tarde pas à exposer tout ce que clame la grande majorité des Haïtiens depuis des années. Car, tous les dérives et actes criminels reprochés quasi quotidiennement au président de facto, par un peuple à bout de patience, se résument en ces deux hommes.

Bien que le président de facto d'-Haïti ait prêté serment sous le coup d'une inculpation pour blanchiment d'argent, ses critiques ont, très tôt, après sa prestation de serment, cessé les accusations, sans doute fatigués d'avoir continué à répéter cette rengaine à un pays dont les citoyens montraient un désintéressement total à ce sujet. Les élections de 2016 organisées par Léopold Berlanger ayant, au fait, porté au pouvoir un citoyen foncièrement répugnant, qui ne tardait pas à afficher ses tendances criminelles. Aussi, Jovenel Moïse, qui s'est entouré de collaborateurs ayant les mêmes tendances que lui, a-t-il passé quasiment tout son terme constitutionnel à multiplier ses dérives. Aussi il n'a raté une seule occasion de violer la Constitution, accumulant crimes sur crimes, privilégiant les infractions criminelles financières. De détournements de fonds publics aux faits de corruption, en passant par la surfacturation, il dilapide les ressources du pays tel un héritage familial légué par sa famille. La nation se soulève comme un seul homme pour exiger des comptes, sans avoir encore aucune possibilité de faire entendre ses revendications de la part des pays s'érigeant en supporteurs de cette équipe de mafiosi tenant le pays en otage.

Non content de décréter la permanence, dans de telles dérives, Jovenel Moïse s'enfonce sans retenue dans les crimes de sang. Sous son régime scélérat, les assassinats sont devenus monnaie courante. De même que les tueries dont les exécutions dans les quartiers défavorisés sont confiées à ses alliés, les gangs armés qui y règnent en maîtres, se proliférant avec impunité. Sous la présidence de Jovenel Moïse, Haïti est devenu un terrain fertile pour la violation des droits humains. Alors que les diplomates, autrefois connus pour leur sensibilité à l'-égard de tels actes, face auxquels ils se montraient prompts à attirer l'attention de leurs pays respectifs, réagissent, de nos jours, avec une rare indifférence. Le CORE Group, l'Union européenne (EU), l'ambassade américaine, en Haïti, pour des raisons inexplicables, cautionnaient le régime en place, alors que, presqu'unanimement, ils flagellaient, de temps à autres, l'opposition charriant les justes revendications du peuple haïtien.

On comprend pourquoi, face à cette nonchalance dont font montre ces diplomates regroupés au sein de la communauté internationale, Jovenel Moïse et son équipe du PHTK se croient autorisés à s'enfoncer davantage dans le crime. Le phénomène du kidnapping, qui commençait à montrer le nez timidement, s'est développé avec plus d'agressivité chaque jour, au cours de la dernière partie de l'année 2020. Les crimes, toutes catégories confondues, étant l'œuvre de l'État, n'ont pas diminué avec la nouvelle année. Au fait, les preuves n'ont cessé de s'accumuler, prouvant que les assassinats et les kidnappings contre rançon étaient l'apanage du pouvoir en place.

Une fois qu'ils ont pris le monopole de ces crimes signalés ici, les dirigeants du pays ne s'y arrêtent pas. Aussi se sont-ils lancés aussi dans les activités illicites. Mais ce sont surtout les parlementaires proches de l'Exécutif qui s'installent confortablement dans le trafic des stupéfiants. Mais, forts de l'immunité parlementaire dont est assortie la fonction qu'ils occupent, ils y trouvent un créneau idéal pour s'enrichir. Entre la présidence et les «*pharmaciens* des deux Chambres, la protection est mutuelle, la richesse assurée. Pas de problème !

À la lumière de tous ces faits constatés, en ce qui concerne le régime PHTKiste, auquel Jovenel Moïse continue de s'accrocher, tout un mois après la fin de son mandat constitutionnel, comment la communauté internationale a-t-elle jugé opportun, voire normal, d'appuyer ce dernier et son équipe de corrompus ? Quels sont les motifs derrière cet appui insolite ? Car il y a de grands risques de voir le méga scandale que constitue le président de facto leur éclater en plein visage.

En effet, l'arrestation de deux membres de la pègre, dont l'un est un proche du président de facto, son homme lige, en sus d'être le chauffeur de la présidence, annonce la couleur. Et l'autre, un chef de gang, spécialiste de l'enlèvement contre rançon, est en mesure de livrer les secrets du kidnapping d'État.

De toute évidence, ces deux arrestations n'augurent rien de bon pour Jovenel Moïse. En ce qui a trait à ce dernier phénomène, la débandade s'-est déjà déclarée au sein de l'équipe au pouvoir. Puisque, avant même qu'-aient lieu les premières séances d'interrogation du baron du kidnapping, un des maillons de ce réseau a fait défection, déclarant sa décision de claquer la porte, en douce, à la face du pouvoir. Magalie Habitant dit n'avoir plus de raison de faire partie du gouvernement, estimant le moment venu d'en prendre ses distances. De ce côté, s'annonce le signal de l'effondrement de l'édifice du PHTK. Car il est possible que, voyant venir la fin du régime, d'autres proches de Jovenel Moïse décident d'imiter le geste de Mme Habitant.

Mais en terme de proximité, Mathieu L. Joseph constitue l'idéal d'un alter ego pour Jovenel Moïse. En raison de son statut de repris de justice, l'homme que Michel Martelly allait mettre en piste pour atterrir au Palais national avait, à son tour, trouvé l'individu parfaitement adapté pour son entreprise déjà engagée à fond dans des activités criminelles. Quand on sait que Michel Martelly, Evinx Daniel et Mathieu Joseph collaboraient étroitement dans l'exploitation des créneaux de la drogue, il y a fort à parier qu'ils ont exécuté ensemble ce que ces genres d'individus sont capables de faire. Voilà pourquoi, dans l'-entourage du président de facto et de Sweet Micky, toute allusion à « *prestation de serment sous le coup d'une inculpation pour blanchiment d'argent* » donne la frousse. De même que la disparition permanente d'Evinx Daniel, dealer de drogue converti en «*informateur* » de la DEA. Il fut porté disparu suite à une mission dans l'Artibonite avec Jovenel Moïse et d'autres individus non identifiés.

Si les deux derniers Conseils électoraux provisoires ont pu amener au pouvoir des citoyens de l'acabit de Michel Martelly et de Jovenel Moïse, sans déclencher les réflexes de protection socio-culturelle et politique du pays, il faut alors reconnaître qu'Haïti a atteint un niveau de déchéance morale irrécupérable. De tels individus n'ont aucune qualité pour être présidents de la République. Dès lors, notre société doit se doter de mécanismes capables de les tenir loin du système électoral.

À partir d'aujourd'hui, toutes les forces vives du pays ont l'obligation de s'unir autour d'un projet visant à créer les moyens — tous les moyens — visant à garantir l'intégrité morale de tous ceux qui se portent candidats à des postes électifs. En dépit des pressions que les forces exogènes puissent vouloir exercer sur nos institutions. En ce sens, les Haïtiens ont besoin de proclamer leur deuxième indépendance !

HAITI OBSERVATEUR

Haïti-Observateur
P.O. Box 356237
Briarwood, N
Y 11435-6235Tél. (718) 812-2820

SUBSCRIPTION FORM
BULLETIN DE SOUSCRIPTION

Haïti
Haïti-Observateur
98, Avenue John Brown, Série étage
Port au prince, Haïti
Tél. (509) 223-0787 ou
(509) 223-0785

CANADA
Haïti-Observateur
Gérard Louis Jacques
514-371-6434
19 Haïti OR Canada
12213 Joseph Cassavant
Montréal H3M2C7

EUROPE, AFRIQUE ET ASIE
Un service spécial est assuré à partir de Paris. L'intéressé doit s'adresser à:
Jean Claude Valmon
13 K Avenue Faidherbe, Bt Rt Apt. 44
93310 Le Pre ST. Gervais France
Tél. (33-1) 43-63-28-10

ÉTAT-UNIS
1 ère classe
48.00 $ US. pour six (6) mois
90.00 $ US. pour un (1) an

AFRIQUE ET ASIE
553.00 FF. pour six (6) mois
1005.00 FF. pour un (1) an

CARAÏBE ET AMÉRIQUE LATINE
1ère classe
$73.00 US. pour six (6) mois
$160.00 US. pour un (1) an

EUROPE
73 EUROS. pour six (6) mois
125 EUROS. pour un (1) an
Par chèques ou mandat postal en francs français

Name/Nom
Company/Compagnie
Address/Adresse
City/ville State/Etat
Zip Code/Code Régional Country/Pays
Tous les abonnements sont payables d'avance par chèques ou mandat bancaires

Journal 10 - 17 mars 2021.qxp_HO 3/10/21 4:24 AM Page 11

EDITORIAL

Truth revealed, Jovenel Moïse has no quality to be President

While it is widely evident that Jovenel Moïse doesn't have the qualifications to be president, his supporters, blinded by loyalty, failed to see that. However, it is a matter of time before they will express their dismay. The arrest of a drug trafficker and a bandit specialized in kidnapping for ransom by agents of the Drug Enforcement Administration (DEA) and the Federal Bureau of Investigation (FBI) is causing a review of the situation. Now U.S. law enforcement agencies have come to the same conclusion as that of the majority of Haitians, who have been clamoring for years about this man. The people, as shown by massive demonstrations, have run out of patience. But their attitude can be summed up in the arrest of these two individuals.

Although Jovenel Moïse was sworn into office under an indictment for money laundering, soon afterward, his critiques stopped mentioning the accusations, as if they were tired of repeating the same refrain to the country, whereas the citizens were very disinterested in the matter. By the way, the 2016 elections organized by Léopold Berlanger allowed a fundamentally repugnant citizen to rise to the highest political position in the country. He did not take long to display his criminal tendencies. In addition, Mr. Moïse surrounded himself with like-minded collaborators, who enabled him, during his term in office, to multiply his excesses. Thus, he did not miss a single opportunity to violate the Constitution, accumulating all sorts of crimes, but giving priority to those of a financial nature. From embezzlement of public funds to brazen corruption and over-billing for State contracts, he squandered the country's resources, as if it was family inheritance left for him. Now the nation, united, is rising up to demand accountability, though some countries mouthing allegiance to democratic principles, have failed to listen, ending up as supporters of the mafia-like team keeping a whole country hostage.

Besides basking in all sorts of abuses, Jovenel Moïse has let himself go as he sinks into crimes of blood. Under his regime of scoundrels, assassinations are commonplace. Massacres carried out in some of the slums of Port-au-Prince are jobs entrusted to his allies, those armed gangs that proliferate with impunity. Under the presidency of Mr. Moïse, Haiti has become a fertile ground for human rights violations. Once, sensitive diplomats could be counted on to draw the attention of their respective countries on these dastardly acts. Nowadays, they react with remarkable indifference. The CORE Group of Western diplomats in Haiti, including those of the European Union (EU), and at the American Embassy, inexplicably supported the regime in place, while, from time to time, they find reasons to flog the opposition that stands up for the just demands of the Haitian people.

Understandably, the nonchalance shown by the diplomats of the Western democracies embolden Jovenel Moïse and his PHTK team, believing they are authorized to delve deeper into crime. The phenomenon of kidnapping, which began somewhat timidly, became more aggressive in the latter part of 2020. Since the New Year, State-sponsored crimes of all categories have increased steadily. Meanwhile, evidence increasingly has accumulated, proving that murders and kidnappings for ransom are the prerogative of the ruling power.

From having a monopoly of criminal activities, the Haitian leaders branched out into illicit activities. In the process, parliamentarians close to the Executive are comfortably installed in drug trafficking. Protected by immunity they enjoy through their parliamentary position, they have discovered an ideal niche to enrich themselves. Between the presidency and the "pharmacists" in both chambers, protection is mutual, and wealth is assured. No problem!

Considering the facts here mentioned about the PHTK, *Bald Headed*, regime, to which Jovenel Moïse continues to cling, one month after the end of his constitutional mandate, some questions are in order. How did the international community deem it appropriate, even normal, to support him and his team of corrupt people? What are the motives behind this unusual support? May they know that complicit as they are in the mayhem in Haiti, they run the risk of having the mega scandal of the de facto president in Port-au-Prince explode in their faces.

Indeed, the arrest of two members of the underworld, one of whom is close to the de facto president, is a sign of things to come. Consider that Mathieu L. Joseph is the lieutenant of the supreme chief, as well as chauffeur to the presidential family. On the other hand, the gang leader specialized in kidnapping for ransom is capable to deliver the secrets about State involvement in kidnapping.

Clearly, these two arrests do not bode well for Jovenel Moïse. In fact, a stampede has already started around the ruling team. Even before the sessions of interrogation of the kidnapping baron have begun, one member of the network has defected, declaring she has shut the door on collaborating with the government. Magalie Habitant says she no longer has any reason to be part of the government, adding that she is distancing herself from power. There could not be any clearer signal about the imminent collapse of the PHTK structure. Probably, others are weighing what Magalie Habitant has done and, they will likely decide to imitate her.

However, in terms of proximity, Mathieu L. Joseph constitutes the ideal alter ego of Jovenel Moïse. His status of a convicted criminal already in business with Moïse was, no doubt, an asset for the latter when Michel Martelly decided that he should be the one to warm the chair for him at the National Palace. Having a professional criminal on board at the Palace was paramount in getting *The Banana Man* "elected."

When it's known that Michel Martelly, Evinx Daniel and Mathieu Joseph collaborated closely in exploiting drug niches, it is highly likely that they collaborated in certain actions, the kind of which only individuals of their ilk are capable. That is why, in the entourage of the de facto president and Sweet Micky, any reference to ***"being sworn under a money laundering charge"*** gives some the willies. In that light, the permanent disappearance of Evinx Daniel, a drug dealer turned "DEA informant," may bounce back in the news. He was reported missing, following a mission to the Artibonite region, in the company of Jovenel Moïse and other unidentified individuals.

When one considers that the last two Provisional Electoral Councils were able to bring to power citizens of the caliber of Michel Martelly and Jovenel Moïse, without triggering the country's reflexes of socio-cultural protection, we must admit that Haiti has reached a level of irrecoverable moral decay. Such individuals are devoid of qualities to be President of the Republic. Therefore, our society must be equipped with mechanisms capable of keeping such scumbags away from the electoral system.

As of today, the active forces of the country have an obligation to unite around a project aimed at creating the means —all means, that is— to guarantee the moral integrity of those who run for elective office. We must be ready to resist the pressures of certain foreign powers who may want to exert their influence on our institutions. In this sense, Haitians need to proclaim their second independence !

HAITI OBSERVATEUR

Haïti-Observateur
P.O. Box 356237
Briarwood, N
Y 11435-6235Tél. (718) 812-2820

SUBSCRIPTION FORM
BULLETIN DE SOUSCRIPTION

Haïti
Haïti-Observateur
98, Avenue John Brown, 3ème étage
Port-au-Prince, Haïti
TEL (509) 223-0787 ou
(509) 223-0785

CANADA
Haïti-Observateur
Gérard Louis Jacques
514-321-6434
12 Haïti OR Canada
12213 Joseph Cassavant
Montréal H3M2C7

EUROPE, AFRIQUE ET ASIE
Un service spécial est assuré à partir de Paris. L'intéressé doit s'adresser à:
Jean Claude Valbrun
13 K Avenue Feldmeche, Rt Rt Appt. 44
93310 Le Pre ST. Gervais France
Tél. (33-1) 43-63-28-10

ÉTAT-UNIS
1 ère classe
48.00 $ US. pour six (6) mois
90.00 $ US. pour un (1) an

AFRIQUE ET ASIE
553.00 FF. pour six (6) mois
1005.00 FF. pour un (1) an

CARAÏBE ET AMÉRIQUE LATINE
1ère classe
$73.00 US. pour six (6) mois
$140.00 US. pour un (1) an

EUROPE
73 EUROS pour six (6) mois
125 EUROS. pour un (1) an
Par chèques ou mandat postal en francs français

Name/Nom
Company/Compagnie
Address/Adresse
City/Ville State/État
Zip Code/Code Régional Country/Pays
Tous les abonnements sont payables d'avance par chèques ou mandat français

Journal 10 - 17 mars 2021.qxp_HO 3/10/21 4:24 AM Page 12

L'immense contribution de Raphaël Daniel à la musique haïtienne

Suite de la page 5

a largement contribué à l'épanouissement de la musique haïtienne au cours de ces soixante dernières années. » Venant du Dr Mitchelson, fin connaisseur de l'histoire de notre musique, cette déclaration vaut son pesant d'or.

L'annonce de la mort Raphaël Daniel a suscité une vive émotion de toutes parts et a donné lieu à un concert de louanges unanimes et quasi identiques. Comme pour donner raison au médecin capois, le trompettiste et ancien maestro de l'Orchestre Tropicana d'Haïti, mon excellent ami Louis-Jean Lubin, m'a révélé lundi dernier à propos de notre technicien: « Dans une large mesure, je pense que Tropicana doit sa renommée nationale à Raphaël Daniel. En effet, en 1969, grâce à lui, Joe Solon et Rosema « *Chacha* » Siméon, l'orchestre a connu un vif succès dans le carnaval port-auprincien. Depuis lors, il a incontestablement gagné en ampleur à travers la République. » D'ailleurs, en 1972, Daniel Larivière, pour la Fusée d'Or d'Haïti, a composé le morceau *Problème* en l'honneur de Joe Solon et de Raphaël Daniel, les deux colosses de la MBC. (Référence: Marc Records, LP 278)

Pour le chanteur et trompettiste Carlo François, ancien technicien à Radio Port-au-Prince au début des années 1970: « C'est un géant qui nous a quittés. En tant que technicien, je pense qu'avec les Michaël Brudent, Jean-Claude Émilien, Muller Pierre-Noël et d'autres encore, Raphaël Daniel a marqué de manière indélébile l'histoire de la radiodiffusion en Haïti. À part d'être un technicien de premier ordre, il était doué d'un grand sens de l'humour qui rendait sa compagnie agréable et stimulante. »

C'est en République dominicaine qu'a vu le jour Raphaël Daniel le 24 octobre 1938. Un peu plus d'un an plus tard, ses parents, Vernette Daniel, un Dominicano-Cubain, et Françoise Olivier-Daniel, une Haïtienne, sentant leur vie en danger à la suite du massacre perpétré en 1937 par le dictateur Rafael Leónidas Trujillo contre des milliers de nos concitoyens, gagnent Haïti avec leurs quatre enfants.

Nous sommes en 1939. À ce moment, les Daniel s'installent au Morne-à-Tuf. C'est dans ce quartier de Port-au-Prince que le petit Raphaël grandira avec son frère Gérard et ses sœurs Locite et Lilianne. Vers 1950-1951, un malheur atteint cette humble famille: Françoise Olivier-Daniel, la mère des enfants, le « *potomitan* » de la famille, selon le mot de Raphaël, s'effondre et fait l'ultime voyage. Les enfants vont alors vivre avec leur tante maternelle Agathe Olivier.

Puisqu'un malheur n'arrive jamais seul, cette dernière perd son emploi au milieu de l'année 1952. Afin de soigner son quotidien, le jeune adolescent, tout en poursuivant ses études, se met à chercher activement un emploi. Mais puisqu'il y a un Dieu dans les cieux qui connaît ses secrets, il est embauché par Michel Gilbert et Edgard Laforest comme garçon de course à leur station de radio 4V2H, qui venait d'être inaugurée. « C'est à ce moment-là, se souvient Raphaël, qu'est née ma passion pour la radio, ajoutée à celle que j'avais pour la musique.»

Raphaël Daniel aux studios de la défunte Radio MBC.

Vers la fin de la même année 1952, le jeune écolier, encouragé par Thony Ledan, présentateur vedette de la 4VGM (MBC), joint la station de Franck Magloire, fondée en 1937, comme stagiaire-adjoint du technicien radio (communément appelé chez nous «opérateur ») Abel Mathieu. Pétri de talent, lentement mais sûrement, il se familiarise avec le domaine de la radio, à l'ombre de ses premiers guides Thony Ledan et Nicolas Vincent. Au cours des années 1960, il deviendra le complice de Joe Solon, formant l'un des duos les plus dynamiques de l'histoire de la radiodiffusion en Haïti.

Bientôt, Raphaël Daniel, doté d'un esprit vif et ingénieux, obtiendra de nouvelles connaissances. À force de côtoyer et d'observer des techniciens et ingénieurs chevronnés - dont Raymond Desmangles -, il apprend sur le tas le métier de technicien du son. En peu de temps, il deviendra un professionnel aguerri de notre industrie artistique. Aussi, à partir de 1962, il commence l'enregistrement des productions musicales et théâtrales durant les spectacles. C'est au Ciné du Théâtre de Verdure qu'il fera ses premiers pas dans son domaine de prédilection. En été de cette année, il y enregistre une performance en direct du Super Ensemble Nemours Jean-Baptiste. C'était l'époque inoubliable des morceaux tels que *Destin, Resquilleur No. 2, Pantalon plaqué, Nou se chèlbè, Carte d'identité, Impossible amour, Dodo et Lolite* et d'autres magistralement interprétés par l'inoubliable Pierre Blain. Il est chaudement applaudi pour son travail d'artiste.

Peu de jours plus tard, il réédite son exploit au Casino International d'Haïti. Cette fois-ci, il reviendra au Super Ensemble Webert Sicot de bénéficier des doigts de fée de Raphaël Daniel. À l'époque, les chanteurs André Dorismond et Gary French faisaient la pluie et le beau temps dans l'interprétation de pièces telles que: *Douce Haïti, Mignonne, Maryse et Dòdòphe, La chanson du cœur, Marcel Kòkòb, La belle Port-au-Princienne, Joujou*, etc. Ainsi fait, Raphael Daniel a apporté sa quotepart à l'essor du compas direct et de la cadence rampa, deux genres musicaux quasi identiques de danse urbaine d'Haïti. Depuis lors, c'est l'envol pour Raphaël Daniel.

Pendant que nous parlons de ces deux ensembles rivaux, je pense qu'il est approprié de faire un double rappel. D'abord, Raphaël Daniel avait ouvertement accordé sa préférence à celui du génial Webert Sicot. Ensuite, il était trompettiste. Justement, à ce titre, au cours des saisons carnavalesques 1966 et 1967, il avait renforcé la ligne des trompettes de la « cadence rampa ». (Références : Serge Sévieux et Eddy Jean Calixte, respectivement, à l'époque, trompettiste du Super Ensemble Webert Sicot et administrateur du Super Ensemble Nemours Jean-Baptiste.) Toutefois, l'intéressé m'avait affirmé: « En fait, mon ensemble musical préféré a toujours été le Jazz des Jeunes, car c'est celui qui jouait les vrais rythmes musicaux d'Haïti. » (Entrevue de Louis Carl Saint Jean avec Raphaël Daniel, 12 juillet 2007.)

En peu de temps, grâce à son sérieux et sa discipline, il acquiert une très grande popularité auprès de plusieurs de nos artistes et groupes. Aussi ils sont légion ceux qui passeront devant son microphone. Sans Raphaël Daniel, rares sont ceux qui, moi le premier, se souviendraient d'ensembles tels que: Les Djinns, Les Diamants, Les Stars, Les Vautours, Les Jokers, Les Jouvens, Les Topazes, Les Drakars, Les Sambas, etc.

D'ailleurs, son neveu, feu le génial clarinettiste et saxophoniste Gérard Daniel est issu de cette remarquable phalange de jeunes musiciens qui, la majorité guidée d'abord par l'art pour l'art, allaient plus tard se distinguer sur nos tréteaux par l'exécution d'une musique agréable. Ce résultat éclatant nous a fait sentir l'empreinte des grands éducateurs tels que Augustin Bruno, Charles Paul Ménard, Antalcidas Murat, Michel Desgrottes, Antoine Dulon, Antoine Saint Aromand, William Dorcelly, Nelson Darico, etc. Chacune de ces sommités musicales avait beaucoup admiré Raphaël Daniel pour son sérieux et son talent.

Notre admirable artiste-technicien n'avait pas limité ses services à « La République de Port-au-Prince ». Ce bûcheur et visionnaire sillonnera Haïti d'un bout à l'autre en vue d'enregistrer nos différents orchestres. Si aujourd'hui, les chercheurs et collectionneurs, haïtiens comme étrangers, peuvent posséder des pièces rares de formations telles que Vénus de Saint Michel de l'Attalaye, Norma de Léogâne, l'Orchestre Citadelle du Nord, Les Guitarlois de l'Arcahaie, Les Fantaisistes de Jérémie, Vox Combo de Milot et d'autres, nous pouvons affirmer que le mérite va à Raphaël Daniel. Il va sans dire que, dans une très large mesure, ce dernier a concouru à la sauvegarde d'une partie appréciable de notre patrimoine musical.

Il n'y avait pas que la MBC qui avait bénéficié du talent de Raphaël Daniel. Après s'en être séparé vers le début des années 1970, il a travaillé successivement à Radio Nouveau Monde (1971), Radio Progrès, RGR Progrès, Radio Caraïbes, Radio Nationale (1985-1986), Topic FM et Mélodie FM (1998), etc. Rejoint ce midi au téléphone, L'Agnès Gustave, dit Captai Bill, l'un des derniers proches collaborateurs de Raphaël Daniel (ils avaient dans le temps assuré le succès de l'émission *Le bon vieux temps* sur les ondes de Mélodie FM) m'a appris: « J'ai perdu un père, un ami, un conseiller. Il n'y avait pas de place dans son cœur pour la haine, la trahison et les coups bas. En un mot, Raphaël était un homme exceptionnel. »

Anhony Lamothe, le nouvel animateur de l'émission dominicale « *Caraïbes Flash-Back* » sur les ondes de Radio Caraïbes, a ainsi salué le départ de son distingué devancier: « *Raphaël Daniel était une légende, un briscard de la radiodiffusion de notre pays. Pendant plus de vingt ans, il m'a servi de mentor bienveillant. Ses sages conseils m'ont beaucoup aidé dans la présentation de mes émissions sur la musique ancienne de chez nous. Sa vaste expérience m'a été particulièrement salutaire quand je devais aborder certains événements historiques du passé. Par son professionnalisme, Raphaël Daniel, dans le domaine de la radio, reste un échantillon rare, un modèle pour les générations futures de notre pays*».

Certainement, nous connaissons et admirons tous Raphaël Daniel comme technicien radio. Cependant cet homme était aussi un génie dans le domaine de la publicité. En fait, il était en avance sur son temps. Vers le début des années 1970, il s'illustrera dans le bruitage. À ce titre, il collaborera avec Théodore « *Languichatte* » Beaubrun, Magloire « *Gros Djo* » Amilcar, Dieudonné Poméro, Gérard Résil, Pierre Blain et d'autres artistes de renom pour créer de merveilleux effets sonores. Ils le faisaient dans le but de mettre en évidence la qualité de certains produits. Citons, parmi eux: Lait J. Brand, Colgate, Fruit Cola, Lait Nestlé, CC Mel, Seven-Up, Caféinol, etc.

À ce sujet, son fils aîné et héritier spirituel, Raphaël Daniel Jr., licencié en " Broadcasting and Communications", m'a confié la semaine dernière: « À l'université aux États-Unis, il m'était souvent arrivé de suivre des cours avancés que j'avais déjà appris auprès de mon père. Cela n'avait pas manqué d'ébahir tant mes camarades que mes professeurs.» Donc, le surnom Doc Daniel convient parfaitement à notre honorable défunt.

Rappelons qu'à part de Raphaël Daniel Jr., notre héros a laissé dans le deuil quatre autres enfants: Françoise, Sandra, Jacques Alain et Raphaëla. Le pleure également celle qui a partagé sa vie pendant plus de vingt ans et qui l'a assisté sans fléchir pendant ses derniers jours, sa courageuse veuve Adeline Smith Daniel, originaire de Rousseau (sud d'Haïti). C'est dans cette section communale de Cavaillon que reposent, selon ses vœux, depuis le samedi 6 mars dernier, les restes de notre Doc Daniel.

Son éthique du travail et ses efforts remarquables n'étaient pas passés inaperçus. En effet, le 1er mai 1978, le président Jean-Claude Duvalier avait élevé Raphaël Daniel au grade Chevalier de l'Ordre national du Travail.

C'est donc avec une grande peine qu'Haïti a appris la mort de Raphaël Daniel le 17 février dernier. En ce jour, notre exceptionnelle nation a perdu un fils authentique qui, du milieu de la décennie 1950 jusqu'à sa retraite en 2014, a immensément contribué au succès de sa musique populaire. En fait, le nom de Raphaël Daniel restera pour toujours associé à notre pays, car, selon les mots de l'illustre Dr Jean-Price Mars, notre oncle à tous, « de la naissance à la mort, la chanson est associée à toute notre vie. »

louiscarlsj@yahoo.com
7 mars 2021

Journal 10 - 17 mars 2021.qxp_HO 3/10/21 4:24 AM Page 13

LA JUSTICE AMÉRICAINE FAIT 2-KABÈS EN HAÏTI

Trafiquant de drogue proche de Jovenel Moïse et super-kidnappeur capturés

Attention Michel Martelly, Jovenel Moïse, Magalie Habitant et alliés !

Suite de la page 4

Magalie Habitant, surtout suite aux dernières révélations faites à son sujet par Junior Albert Augusma, le jeune Haïtien qui avait été pris en otage avec deux techniciens du film dominicains par le chef de gang Ti-Lapli, dont le fief se trouve à Gran Ravine, dans la région de Bolosse, au sud de la capitale. Les aveux de Benjamin seront également recherchés, surtout en raison de la tentative de Jovenel Moïse de faire chanter Luis Abinader, le président dominicain, lui ayant proposé de livrer à son gouvernement Youry Chevry, ex-maire de Port-au-Prince, arrêté en territoire dominicain, en compagnie d'hommes armés, en échange des deux Dominicains. Il y a fort à parier que, aux yeux de la communauté internationale, surtout à cause de ces deux dossiers (Magalie Habitant et les deux Dominicains), les Américains sont super-intéressés à ce phénomène qui domine l'actualité socio-politique haïtienne.

Signalons que l'allure catastrophique qu'a prise le phénomène de l'enlèvement contre rançon, surtout à Port-au-Prince, ces dernières semaines, n'a pas manqué d'attirer l'attention des Américains, à la lumière des témoignages donnés sur la participation de Mme Habitant et d'un de ses véhicules dans le transport et la prise en otage des victimes. De toute évidence, Peterson Benjamin a beaucoup à dire en ce qui concerne la responsabilité des autorités dans ce crime, et à quel niveau.

Que peut offrir Mathieu Joseph à la justice américaine ?

Les informations diffusées sur Mathieu Joseph, à la suite de son arrestation par les autorités fédérales, le présentent comme citoyen américain impliqué dans le trafic de drogues, aux États-Unis, qui fut trouvé coupable de transporter ces marchandises illicites dans ce pays. Il est connu, aux États-Unis, le nom Mathieu Lissner. Retourné en Haïti, en 2008, en violant les termes de sa liberté surveillée, il devint Joseph L. Mathieu. Aussi s'est-il fait octroyer plusieurs cartes d'identité en Haïti : permis de conduire et badge d'accès, au Palais national, en tant que pourvoyeur de service à la présidence, bien que la nature de ceci reste mystérieuse. Il détient encore deux différentes cartes Dermalog (numéros différents), ce qui l'habilitera, sans doute, à voter deux fois, lors des élections que Jovenel Moïse cherche à organiser. Cela confirme l'accusation à savoir que le scrutin que le conseil électoral de ce dernier se prépare à élaborer prévoit le double vote des personnes liées au PHTK.

Dans l'édition du 5 mars, du quotidien floridien *The Miami Herald*, il est rapporté que Mathieu Lissner (aux États-Unis), ou Mathieu Joseph (en Haïti), 55 ans, a été trouvé coupable de conspirer en vue de transporter «*au moins 5 kilogrammes de cocaïne aux États-Unis, en 2006*». Il est accusé d'avoir violé les termes de sa période de probation de 10 ans en fuyant en Haïti, en 2008, où il est resté jusqu'à ce qu'il soit capturé par les agents de la DEA avant d'être embarqué, dans un avion spécial, par une équipe mixte de policiers de cette institution et de ceux du FBI. À bord de ce vol, étaient embarqués Mathieu Joseph et Peterson Benjamin, vendredi 5 mars, à destination de Miami.

Les deux prisonniers viennent d'être embarqués à bord du bi-moteur, à destination de Miami, Floride.

Selon des sources proches de la Police nationale, Joseph avait été appréhendé par les agents de la DEA, mercredi 10 mars et gardé en détention dans un lieu secret, avant d'être transféré aux États-Unis, deux jours plus tard. Ces précautions ont été prises afin d'éviter qu'il ne soit assassiné ou libéré. Connaissant l'importance que cet homme représente pour la DEA et le FBI, en termes d'informations qu'il est à même de fournir, il était tout à fait indiqué que ces mesures de prudence soient prises dans l'attente de son transfert à destination.

Homme lige de Jovenel Moïse, dont il gère ce qui reste de sa ferme de banane, en déconfiture, en tant que « *propriétaire* », tel qu'explique sa CARTE D'-IDENTITÉ PROFESSIONNELLE, émise sous le nom Mathieu L. Joseph, comme « *Entrepreneur Agricole* », valable de 2019-2020, il jouait des rôles multiples auprès de la famille présidentielle. Chauffeur de la présidence, il pilote les véhicules faisant partie du cortège du chef de l'État aussi bien que de celui de la première dame.

Affecté, dans un premier temps, à la gestion de la culture de banane pour exportation, parallèlement aux activités illicites de la drogue, dont la vaste propriété était le théâtre, ses tâches ont été, apprend-on, modifiées, dans un second temps, suite à l'entrée du couple présidentiel, au Palais national, pour être au service rapproché de son patron. Dans les milieux proches du couple présidentiel, on laisse croire que Mathieu Joseph « *veillait au grain* » pour la famille présidentielle. Sa présence est indispensable au Palais national aussi bien qu'à la résidence privée du couple présidentiel. Il est toujours présent, dit-on, « *là où sa présence est nécessaire* ».

Deux suspects très chers dans les lunettes de la justice fédérale

Si les gens impliqués dans le kidnapping pour rançon, en Haïti, doivent se faire du souci, par rapport aux révélations que pourrait faire Peterson Benjamin, aux autorités fédérales, il ne serait pas impossible que les trafiquants de drogue et d'autres personnes engagés dans d'autres activités illicites soient incapables de trouver le sommeil la nuit. Les informations disponibles sur Michel Martelly et Jovenel Moïse autorisent à croire qu'ils doivent redouter les confessions que les agents fédéraux auront arrachées à ces deux hommes. En tout cas, les deux dossiers vedettes liés à ces deux individus, qui viennent d'-être transférés à Miami, ne vont pas tarder à déclencher des rebondissements catastrophiques en Haïti. Il y a fort à parier qu'une nouvelle vague d'inculpations à l'encontre des acteurs du kidnapping et du commerce de stupéfiants s'apprête à être lancée.

Quand on parle de Peterson Benjamin, troisième chef du gang de Village de Dieu, on ne peut s'empêcher de penser à Amaral Duclona, alias Berthone Jolicœur, qui devait faire face à la justice française. Il était inculpé, sous l'accusation d'avoir tué, en 2004, le chef d'entreprise Claude Bernard Lauture, citoyen français d'origine haïtienne, suite à son enlèvement contre une rançon de USD 100 000 demandée. La victime avait été simplement assassinée avant que cette somme d'argent ne soit versée.

Lors de son procès, en mai 2014, à Paris, l'avocat général avait qualifié Duclona de « *chef de gang sanguinaire* », avant de souligner que « *Le mobile politique est évident* » dans ce cas. La famille de la victime, notamment sa veuve, avait accusé l'ex-président Jean-Bertrand Aristide d'-avoir fait enlever son défunt époux. Lors de ce premier procès, Duclona devait écoper d'une peine de 25 ans de prison, dont deux tiers de réclusion ferme.

Toutefois, il devait être acquitté en appel, le 12 février 2016, aux Assises criminelles du Val-de-Marne, en France. À ce dernier verdict devait suivre la décision de l'expulser de France immédiatement. On ignore à quel moment il a laissé le territoire français. Il aurait probablement été forcé de retourner à son pays, aussitôt après son acquittement. Il est possible qu'il ait regagné Haïti et se serait déjà réinséré dans son ancien fief de Cité Soleil.

Il est probable que le sort de Peterson Benjamin soit différent de celui d'Amaral Duclona. Car, non seulement leurs itinéraires criminels diffèrent, mais la justice américaine risque de s'appliquer différemment de celle de l'État français.

Le dossier sécurité et trafic de stupéfiants, l'état des lieux

Suite à l'arrestation de Mathieu Joseph et Peterson Benjamin, par des marshals fédéraux, la situation sécuritaire et les activités illicites vont connaître un changement spectaculaire, en Haïti. Il y a tout lieu de croire que les caïds de la drogue, qui ont eu le vent dans le dos, au cours des dix dernières années, ne savent plus où donner de la tête. Après une longue période de détente, d'indifférence pour certains, de la part des forces de l'ordre, nationales et internationales, le moment est venu de prendre les choses au sérieux.

Il faut se mettre en tête que, du côté de la justice fédérale américaine, une fois est prise la décision d'effectuer des arrestations, le système possède déjà les pièces nécessaires pour lancer le procès de l'accusé, quitte, en avançant, à glaner, ça et là, des preuves additionnelles concernant d'autres « *plus gros poissons* » déjà dans les lunettes de la justice, mais dont les dossiers ne pouvaient avancer, faute de témoins à charge fiables. Cela vaut dans tous les cas, s'agit-il de dossiers relatifs aux trafics illicites (trafic illégal de drogues, d'armes, blanchiment des avoirs, détournements de fonds publics, ou encore de corruption). Il ne faut jamais perdre de vue que certains cas relèvent de plus d'une offense.

En effet, les enquêtes en cours sur Martelly et Moïse portent essentiellement sur trafic de stupéfiants, blanchiment d'argent, détournements de fonds publics, évasion fiscale (Sweet Mickey exclusivement), etc. Dans le cadre de la pratique d'enquête fédérale, les personnes inculpées, pour quelques raisons que ce soient, seront interrogées sur l'identité d'individus connus ayant donné dans tous ces crimes. Dès lors, on ne peut prévoir combien de chefs d'accusation seront retenus dans l'acte d'accusation décerné contre les éventuels accusés.

Suite en page 14

Journal 10 - 17 mars 2021.qxp_HO 3/10/21 4:24 AM Page 14

LA JUSTICE AMÉRICAINE FAIT 2-KABÈS EN HAÏTI

Trafiquant de drogue proche de Jovenel Moïse et super-kidnappeur capturés

Attention Michel Martelly, Jovenel Moïse, Magalie Habitant et alliés !

Suite de la page 13

Michel Martelly et Jovenel Moïse face à Evinx Daniel

Aucun doute, les agents fédéraux en poste en Haïti n'ignorent pas qui sont impliqués dans les trafics illicites, notamment le commerce de stupéfiants et le trafic illégal d'armes. Mais faire les arrestations, comme plus d'un voudraient le voir, c'est plus facile à dire qu'à faire. Puisque, sans un dossier bien ficelé, manquant de témoins fiables, les agents courent le risque de voir les cas qu'ils présentent au tribunal débouté par un juge pointilleux. Aussi prennent-ils le temps de bien documenter les faits avant d'aller au tribunal. Il est alors aisé de comprendre que ces deux compères n'auraient pu être inculpés en dépit des accusations dont auraient pu être l'objet, ici et là.

Pour ce qui concerne Martelly, par exemple, il y a des années que les observateurs se sentent scandalisés qu'il continue de courir, alors que tout le monde prétend connaître son jeu. Mais, selon toute vraisemblance, les témoignages obtenus à son sujet ne viennent pas de témoins crédibles capables de favoriser un verdict de culpabilité à son encontre. Il semble que la donne change avec la disponibilité de Mathieu Joseph, à la barre des témoins, à Miami.

Quant à Moïse, qui s'accroche désespérément au pouvoir, même au-delà de son mandat constitutionnel, pour ne pas avoir à affronter la justice américaine, son cas n'est pas différent de celui de son prédécesseur.

On se rappelle bien, avant les élections de 2015, que l'Unité centrale de référence fiscale (UCREF) avait recommandé que le candidat Jovenel Moïse soit inculpé pour blanchiment d'argent, selon des faits basés sur des témoignages réunis en Haïti. Quand bien même la justice américaine aurait constaté cette situation, les faits n'auraient pas supporté un tel dossier devant un juge fédéral. Il fallait donc lancer une enquête fédérale en bonne et due forme, avant que ces grosses légumes PHTKistes soient mises aux arrêts, à l'instar de Mathieu Joseph et Peterson Benjamin. À la lumière des derniers événements, faut-il dire qu'il va y avoir des pleurs et des dents ?

Il est opportun également de se souvenir que Mathieu Joseph pourrait détenir de précieuses informations relatives à la disparition d'Evinx Daniel, qui fut porté manquant au moment où il s'apprêtait à faire des aveux aux agents fédéraux relatifs à deux gros trafiquants de stupéfiants. Il a été éliminé, non seulement en tant que témoin, mais aussi en sa qualité de mouchard au service de la DEA.

L'AGONIE DU RÉGIME PHTK DÉJÀ COMMENCÉE

Magalie Habitant a tourné les talons sur Jovenel Moïse

Suite de la page 1

sous le nom d' « *instance concernée* », était devenue virale sur les réseaux sociaux.

Dans un message vidéo adressé, « *sans hypocrisie* », ni langue de bois à tous ceux et celles qui ont collaboré avec elle au sein de gouvernement, elle a donné un message dans lequel elle a annoncé sa démission du gouvernement. Il prétend parler à cœur ouvert et sans retenue à tous les militants, car elle dit ne parle toujours avec franchise. Aussi s'est-elle prononcée en ces termes, dans notre langue vernaculaire : «*À partir d'aujourd'hui, je n'ai plus rien à voir avec le pouvoir. Je compte communiquer cette information au président de la République. Magalie Habitant prend ses distances par rapport au pouvoir Je m'écarte du pouvoir, afin de sauvegarder ma vie*».

Magalie Habitant prétend qu'elle s' « *écarte du pouvoir* » car « *ceux qui se sont retrouvés en face de moi n'hésiteront pas à ôter sa vie* ». Elle affirme avoir lié amitié avec le président Moïse depuis longtemps, mais que le moment est venu de cesser mes activités au sein du pouvoir.

Selon Mme Habitant, elle fait de la politique depuis 2004. Mais je m'arrête maintenant. « *Toutefois, un jour je m'engagerai de nouveau dans la politique avec tous ceux qui ont collaboré avec moi. Nous œuvrerons ensemble pour mettre sur pied un autre gouvernement* ».

Son rôle dans le kidnapping exposé

D'aucuns pensent que la décision prise par Magalie Habitant de se retirer du gouvernement se justifie par le fait que son rôle dans l'entreprise du kidnapping est exposé, suite aux révélations de Junior Albert Augusma, l'interprète haïtien des deux jeunes Dominicains qui avaient été pris en otage par le chef de gang Ti-Lapli de Gran Ravin, au sud de la capitale. Ce dernier a déclaré à la presse que Mme Habitant était venue le récupérer avec les deux Dominicains, ses compagnons d'infortune, pour les transporter au DCPJ.

Les observateurs pensent que cette femme, qui défend toujours le régime dirigé par Jovenel Moïse, bec et ongle, pense que suite aux déclarations la concernant faites par l'interprète haïtien, elle était devenue une cible pour plus d'un.

Toutefois, dans les milieux proches du Palais national, cette vidéo, diffusée par elle, entre dans le cadre d'une stratégie visant à la faire oublier, tandis qu'elle continue de servir fidèlement l'homme qu'elle a aidé à mettre au pouvoir. Car, après avoir investi beaucoup d'argent pour faire accéder Jovenel Moïse à la première magistrature, surtout quand les PHTKistes, dont elle fait partie, croient dur comme fer que le président de facto possède tous les atouts nécessaires pour se maintenir au pouvoir, « *en dépit de tous les mauvais coups portés par l'opposition radicale* ».

D'autres explications sont avancées parmi les habitués du Palais national pour préciser la défection de cette femme, qu'on dit être un « *animal politique* ». Selon les opinons émises par certains loustics, elle ne céderait jamais à la tentation, ni quitter le gouvernement pendant que Jovenel Moïse se trouve encore au pouvoir. Par contre, arguent d'autres, si elle pense que le crime du kidnapping risque de lui attirer des ennuis personnels, elle n'hésiterait une seule minute à quitter Jovenel Moïse.

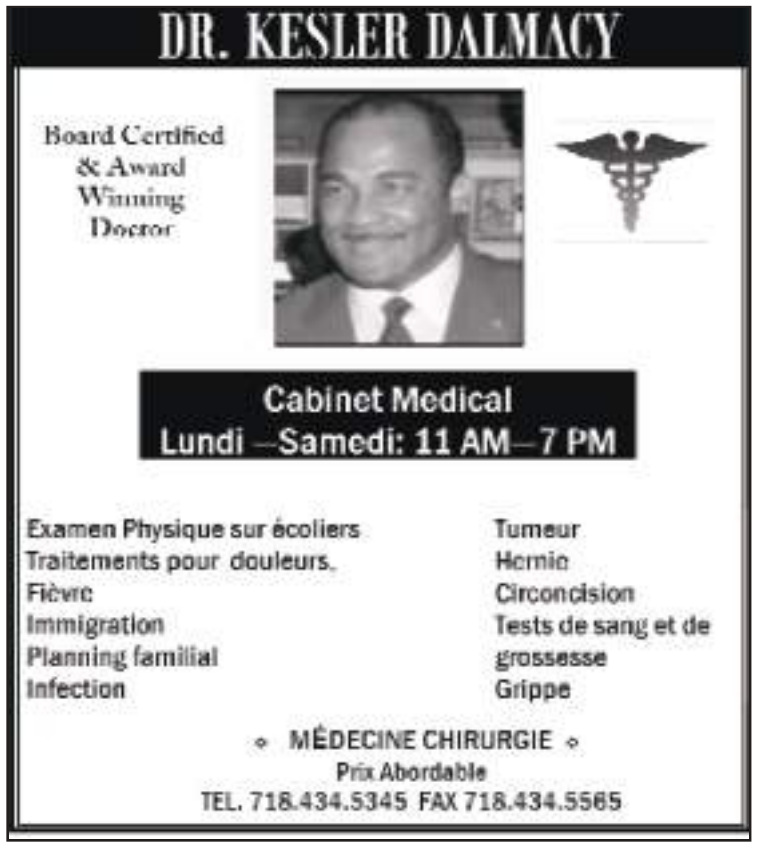
Mais, fait-on encore savoir, Magalie Habitant a des relations symbiotiques avec le président de facto, qui remontent à plus de dix ans, ayant commencé à se développer dans le Nord-Ouest, surtout à Port-de-Paix, où ils participaient ensemble au trafic de drogue. C'est surtout la solidarité dans cette activité qui les a rendus si proches l'un de l'autre.

Dans la foulée des révélations autour de la longue amitié qui existe entre Habitant et la famille Moïse, on fait croire qu'il existe une équipe de personnes qui a fait « *route ensemble* » dans les activités illicites, et qui sont « *restés ensemble* » depuis au moins une décade. À cet égard, on a cité les noms de Magalie Habitant, Jovenel Moïse, Michel Martelly, Evinx Daniel (décédé ?, en tout cas porté disparu) et Mathieu Joseph.

D'autre part, certains attirent l'attention sur les derniers événements qui se sont déroulés à Port-au-Prince, cette dernière fin de semaine ayant marqué l'arrestation de l'un de ces dernières personnes mentionnées. Vu la relation de proximité qui existe entre ces gens et l'étroite collaboration qui la caractérise, le « *malheur* » qu'essuie ce groupe, par le biais de Mathieu Joseph, risque d'avoir des conséquences plus que fâcheuses sur leur vie. Pour cette raison, on croit que Magalie Habitant aurait pris la décision de « *jeter du lest* ». Dans l'esprit de celle-ci, un tel objectif peut être atteint en se rendant « *moins visible* » par rapport au gouvernement.

En attendant que les uns et les autres se reconnaissent dans les eaux troubles qui envahissent l'espace du PHTK, la prudence est de rigueur, surtout s'il faut éviter de buter sur des écueils. Mais, c'est déjà l'agonie du PHTK. Voilà pourquoi certains gros cylindrés du régime en place mijotent des projets d' « *évacuation sûre* ». Surtout qu'en dépit du langage assuré qu'il tient en public, afin d'assurer tous qu'il n'a aucune intention de bouger, tout est fin prêt pour une « *sortie heureuse* ».

L.J.



Journal 10 - 17 mars 2021.qxp_HO 3/10/21 4:24 AM Page 15

Frantz
Photo & Video Studio

Phone: 718.953.4990/ 917.513.2118

843 Franklin Ave. (Btl. Union & Hunting)

FrantzStudio.com

Weddings, Engagements, Bridal Showers, Baby Showers, Birthday Parties, Graduations, Communions, Headshots, Enlargements (without Negatives), Photo Restoration, Invitations, Passport photos & much, MUCH MORE!

Odyans Piblik

Metropolitan Transportation Authority ("MTA"), nan nom li ak tèlèf li yo, lap òganize yon odyans piblik **Virtuel** anba Dekrèt Egzekutif 202.94 ak kontrèleman nan **Ablk 2 nan Lwa sou Pwosedi Danmès Entnan Eta New York** ("EDPL") sou aktisyon pwopoze nan enkèt pwopriyete pèmanan ak tanporè nan pwopriyete yo nan arondisman Manhattan pou Faz 2, Kontra 2 nan **Pwojè Tren Dezyèm Avèn** ("Pwojè"). Odyans lan pral revèse aktisyon piblik yo, benefis, objektif yo, ak lokasyon Pwojè a, ensèjè Pwojè a ka genyen sou anviwònman an ak rapòtèn yo nan zòn lan, epi li pral bay piblik la yon opòtinite pou fè kòmantè sou Pwojè a ak aktisyon Pwopriyete yo pwopoze a.

Deskripsyon Pwojè a

Tren Dezyèm Avèn a, ki li fèt, ap otèl yon ès tren ak 16 nouvo estasyon ki pral ajoute nan 125th St. & Lexington Ave, nive Hanover Square, pral konekte enstalasyon transpòt MTA New York City ak Metro-North Railroad nan 125th St. & bay konektivite avèk otòbis. Aktisyon entèvèn piblik & prive byen imobilye sou ensèt pwojè a pral nesèsè pou konstriksyon ak operasyon Pwojè a.

Faz 1 nan Pwojè a te deja fini. Kounye a, ès tèn ajoute nan E. 96th St nive nan E. 63rd St sou Dezyèm Av., kote li rejoeyn ligne Broadway a ki deja egzistè. Faz 2 nan Pwojè a pral pwolonje ligne nò a nive nan E. 125th St. vire nan lwèst sou E. 126th St. nan direksyon Lexington Ave. Kontra 2 egèn ladan konstriksyon twèt tunèl ak machin tèrèt fòraj yo, twèt fòraj nò ajoute nan 125th St. nan Dezyèm Ave. ak twèt & mèt kèrèn pou 125th St estasyon an ak pwochen antre nan lavèt a enstalasyon oksèyè yo. Odyans Piblik sa a gen tadanm entèvèn pwopriyete ki nesèsè pou Kontra 2 sèlman.

Dat, Lè, ak lokasyon reyinyon vityèl la
Mèkredi 30 Mas 2021

Odyans lan kòmanse nan 6:00 p.m. Enskripsyon pou pale ka fèt dèrèyè lè ou vizite **www.mta.info/2021EDPL-SASP2-hearing**, ki pral rete ouvè jèsèk dat odyans lan. Enskripsyon ap fèmen nan 6:30 p.m.

Tanpèt sonje Odyans Piblik sa a ap fèt nan yon fòma **Vityèl** dapre Dekrèt Egzekutif 202.94. Piblik la ka rentre nan odyans lan lè li vizite **https://mta.zoom.us/j/82605599788** oswa lè li rele 877-853-5247 (Reyinyon ID 82605599788). Y ap bay yon lyen tou sou sit enternèt MTA.

Pou w jwèsen plis estimasyon, pou enskri alavans pou Pole, oswa pou Soumèt Kòmantè

Mèsi ki sèl yo tande yo dwa enskri sou siteweb MTA nan **www.mta.info/2021EDPL-SASP2-hearing**. Temwayaj alòral ap limite a twa (3) minit sèlman. Ou ka prezante temwayaj alòral oswa soumèt deklarasyon ekrèt pèsòn oswa pou konplète temwayaj oral ki konsèrnèn pwojè yo pwopoze a. Nap aksèpte kòmantè ekrèt yo anlèy sèt **www.mta.info/2021EDPL-SASP2-hearing**. Ou ka soumèt kòmantè yo tou pa lèpòs nan: MTA Government & Community Relations, Referans: EDPL Second Avenue Subway, 2 Broadway, D17.140, New York, NY 10004

Yo dwe depose lèt deklarasyon ekrèt yo ase 5:30 p.m. nan dat 13 Avril 2021. Kòmantè nou resevwa apèt dat sa lè sa pap konsidere.

Pou kesyon sou Odyans Vityèl la oswa Pwojè a, kontakte: Joseph O'Donnell, MTA Construction & Development, 2 Broadway, D8136, New York, N.Y.10004 Telèfòn. (646) 252- 2969 oswa **www.mta.info/2021EDPL-SASP2-hearing**.

Nanpèt pwopriyete oswa lòt poti ki enteresè ki ta ka vle kontinte pwopriyete yo pwopoze pran an atravè konfwòl jidisyè ka fè sa sèlman ase bay pwoblèm, reyalite, ak objèktayon ki ta soulve nan odyans piblik EDPL la.

LOKASYON & KALITE ENTERÈ PWOPRIYETE KE YO KAPAB ACHTE

BWA	Teren(yo)	Kalite Enterè	Adrès Kay
1806	44	Kontrèl total Pèmanan	120 West 125th Street, NY, NY
1773	1 87	Kontrèl total Pèmanan	1821-1825 Park Avenue, NY, NY 100-110 East 125th Street, NY, NY 101-109 East 124th Street, NY, NY
1773	59	Kontrèl total Pèmanan	1815 Park Avenue, NY, NY
1773	Pati nan Teren 29	Kontrèl total Pèmanan Dwa pasaj tanporè	142-168 East 125th St/ 2051-2061 Lexington Avenue, NY, NY
1773	Pati nan Teren 27	Kontrèl total Pèmanan Dwa pasaj tanporè	149-167 East 124th Street, NY, NY
1773	Pati nan Teren 27	Priz pasyèl Pèmanan & Dwa Pasaj ova-sèlès Pèmanan	149-167 East 124th Street, NY, NY
1784	23	Kontrèl total Pèmanan	2327 Second Avenue, NY, NY
1784	122	Kontrèl total Pèmanan	2325 Second Avenue, NY, NY
1784	24	Kontrèl total Pèmanan	2329 Second Avenue, NY, NY
1784	25	Kontrèl total Pèmanan	2331 Second Avenue, NY, NY
1784	26	Kontrèl total Pèmanan	2333 Second Avenue, NY, NY
1784	27	Kontrèl total Pèmanan	2335 Second Avenue, NY, NY
1784	28	Kontrèl total Pèmanan	2337 Second Avenue, NY, NY
1784	120	Kontrèl total Pèmanan	414 East 119th Street, NY, NY
1784	126	Kontrèl total Pèmanan	246 East 120th Street, NY, NY

Sèvis Akèsè ak Èd pou kesyon Lang

Nan odyans vityèl yo CART Captioning ak Lang Sòy Amerikèn ap disponibl.

Menm nan piblik la ki soud oswa ki gen difikilte pou yo tande ka ètèlè sèvis transmèsyon yo nèt a oswa yo ka rèlèy sèvis transmèsyon gratis 711 lan, epi mande pou yo konekte yo a nimewo Odyans Piblik lan nan (646) 252-6777 pou yo pale ak yon ajan.

Menm nan piblik lan ki avèg oswa ki pa wèl èsyen ka mande mèt adaptasyon anvan oswa pandan 19 Mas 2021, lè yo soumèt yon demand sou enternèt nan **www.mta.info/2021EDPL-SASP2-hearing** oswa lè yo rele nimewo Odyans Piblik lan nan (646) 252-6777.

Menm nan piblik lès ki pa gen dèzè a yon òdinatè oswa ki pa gen aksè a enternèt ka tande chak odyans yo lè ou rele sèvèrè antèy Zoom nan 1-877-853-5247 (gratis). Epi antre nimewo Webinè a 82605599788, epi dèrè pèze sèy dyèz (#).

Si w bezwen èd pou kesyon lang oswa nèpòt mèt adaptasyon, tanpèt soumèt yon demèrn anvan twa jou travèy anvan dat odyans lan pèrmèt ou ka yèsèn nan fèsèn lè vèn ansèmpre yo: sou enternèt nan **www.mta.info/2021EDPL-SASP2-hearing** lè ou rele nimewo telefòn Odyans Piblik lan nan (646) 252-6777, oswa voyè yon lèt bay **MTA Government & Community Relations, Re**: EDPL Second Avenue Subway, **2 Broadway, D17.140, New York, NY 10004**.

Metropolitan Transportation Authority

www.mta.info

Journal 10 - 17 mars 2021.qxp_HO 3/10/21 4:24 AM Page 16

NOUVELLES BRÈVES

POTPOURRI DE L'ACTUALITÉ

*Bonne nouvelle au sujet du plan Biden : 1 400,00 $ bientôt dans vos comptes en banque

C'est acquis, le Sénat américain par un vote de 50 contre 49, a approuvé, samedi, 6 mars, le projet de loi de l'ordre d'un trillion 900 millions de dollars, dit de stimulant, pour permettre à l'économie de rebondir après l'assaut de la pandémie contre toute la société, ayant fortement ébranlé les structures de base du pays. Que le vote ait été complètement à caractère partisan, les républicains ayant voté en bloc contre, aura des répercussions lors des élections mi-mandat l'année prochaine.

De gauche à droite, Meghan Markle. ;a reome Élizabeth et prince Harry.

En effet, par ce vote, les $1, 400.00 qu'attendaient la majorité des citoyens essoufflés, par le manque à gagner à cause du coronavirus, peuvent se frotter les mains, puisque hier après-midi, 9 mars, la Chambre basse a débattu la question, sans insister sur la formule dite de "réconciliation" des deux projets, après les changements introduits par le Sénat. Ce qui entend qu'aujourd'hui même, 10 mars, la Chambre basse approuvera-t-elle la loi. Alors, il n'est que d'attendre dans les prochains jours, d'ici vendredi, sans doute, que le président Joseph "Joe" Biden signe la loi. Ce qui va permettre les décaissements et les dépôts en banque pour ceux disposant de la formule de dépôt mensuel automatique de la part de la "Social Security Administration".

Aussi, les démocrates de la Chambre basse doivent agir vite, avant dimanche, 14 mars, quand prendra fin le programme d'appui budgétaire hebdomadaire de $300 par maisonnée pour ceux qui le méritent. Ā souligner que ceux ayant un salaire au-dessus de $80,000.00 et $160 000.00 le couple sont exclus du programme stimulant accordant les $1,400-.00.

On soulignera qu'en dépit de l'hostilité démontrée contre le plan Biden par les législateurs républicains à Washington, au niveau local, que ce soit du côté démocrate ou républicain, on a accuilli chaudement l'aide qui leur sera apportée, soit $350 milliards à distribuer aux Ētats et autres entitées gouvernementales. On notera que pour faire adopter la loi, les démocrates ont dû faire marehe arrière sur le salaire minimum de $15.00 dans la version originale approuvée le 27 février.

S'agissant des retombées négatives pour les candidats républicains aux prochaines joutes électorales en novembre 2022, comment expliqueront-ils aux citoyens qu'en 2017, l'administration Trump avait adopté une loi qui prévoyant le même montant, soit un trillion 900 milliards de dollars, pour des milliardaires et multi-millionaires, soit 1% de la popu-lation imposable, tandis que, maintenant, lorsqu'il s'agoit de la majorité des citoyens auxquels apporter un soulagement, ils ont voté en bloc contre.

Assurément, lors du scrutin de novembre 2022, les démocrates ne manqueront point de soulever la question du vote républicain de samedi dcrnier contre les citoyens qui ne font pas partie du "Club des milliardaires et multi-millionaires". On peut même prédire un sombre avenir pour les candidats républicains d'ici le prochain vote, à moins d'une catastrophe inédite dans le camp démocrate.

***La royauté anglaise dénoncée de racisme par Meghan, la Noire, qui a épousé le prince Harry.** C'est dimanche dernier, 7 mars, que la chaîne CBS a émis cet interview du couple, durant deux heures d'horloge, accordé à la vedette Oprah Winfrey.

Meghan Markle, 39 ans, de père blanc et de mère noire, avait épousé le prince Harry, 36 ans, en 2018, ne sachant pas qu'elle serait humiliée au point de vouloir se suicider, tel qu'elle a dit dimanche soir. C'est que le racisme incrusté dans cette famille, ayant dominé le monde durant des siècles, s'est révélé dans toute sa laideur quand le prince Harry a choisi de faire sa vie avec la femme qu'elle aimait. Bien qu'on chuchotait, à huis clos, parmi la gent royale, que Meghan n'était pas la bienvenue, il a fallu qu'elle soit enceinte pour que ces royalistes passent à une vitesse supérieure. Car, disaient-ils, il se peut que le fils du couple soit "trop foncé" pour faire partie des royalistes.

De la parole à l'action, le fils du couple, Archie, âgé d'un an actuellement, est radié de la ligne royale, ne pouvant pas être admis comme prince, n'ayant droit ni à la sécurité comme tout prince ou princesse, et n'obtenant pas ce qu'il faut en termes d'assurance financière à laquelle a droit tout héritier de la royauté.

Le prince Harry, solidaire de son épouse, a eu un brin de critique contre son père, le prince Philippe, Duc d'Edinburgh, qui a refusé de répondre à son appel téléphonique. Mais, il n'a rien dit contre sa mére, la reine Elizabeth II. Outre le père, d'autres members de la royauté se sont montrés hostiles envers le couple. Tant pis pour eux, Harry et Meghan ainsi qu'Archie ont élu domicile â Montecito, un faubourg acharlandé de Los Angeles, dans un petit palais pour lequel ils ont déboursé plus de 14 millions de dollars. Ainsi, Meghan se trouve-t-elle non loin de sa mère.

Jusqu'au moment de mettre sous presse, la famille royale, à Londres, n'avait émis de communiqué pour se disculper des accusations du couple. Assurément, la royauté perdra sa popularité, surtout de par le monde noir qui, en grande partie, était du nombre de ces pays dont se vantait la royauté britannique de ce slogan: "Il n'-existe pas de coucher de soleil au royaume". *(The sun never sets on the kingdom).*

***Le gouverneur de New York fait face à une sixième accusation, une employée à son bureau ayant rejoint les autres.** Quand on mettait sous presse la semaine dernière, on avait signalé que deux femmes avaient accusé le gouverneur Andrew Cuomo, jusque là très populaire. Entre-temps, presque chaque jour, elles sortaient de leur mutisme pour dire que l'homme politique le plus puissant de l'Ētat de New York, leur avait traitées indécemment. Ainsi, dans le domaine des relations avec les femmes, Andrew Cuomo rejoindrait l'ex-président Donald Trump.

Bien que Cuomo dit "regretter" que celles qui l'ont accusé aient mal interprété ses actions, il pourrait se trouver face à une situation intenable. Car d'ici et de là, les appels à la démission fusent. Le maire de New York, Bill de Blasio, à froid avec le gouverneur depuis quelque temps, a ajoutè son nom à une liste grandissante de législateurs de l'Ētat, y compris la présidente temporaire du Sénat, Andrea Stewart-Cousins (démocrate), demandant la démission du gouverneur. Dire qu'il ne se fait plus entendre à ce sujet depuis la semaine dernière quant il avait affirmé qu'il ne contemplait pas de démissionner et ayant demandé que l'*Attorney General*, la procureure Lettitia James, entame une investigation pour faire le jour sur les accusations portées contre lui. Du train que vont les choses, le gouverneur Cuomo n'est pas de tout repos quant à son avenir politique.

Prince Harry et Meghan Markle.

***Des bandits ont attaqué, hier, l'Ēlectricité d'Haïti, à Port-au-Prince, faisant un mort et un blessé.** En pleine journée, hier, mardi 9 mars, des bandits, lourdement armés, ont fait irruption aux locaux de l'Ēlectricité d'Haïti à la rue Joseph Janvier, au sud de la capitale, ouvrant le feu sans sommation. Selon *Vant Béf Info* (VBI), les bandits, opérant à Village de Dieu, seraient membres du **"Gang 3 Secondes".** Toujours selon VBI, citant une source crédible, *"l'attaque serait dûe à un refus de l'administration d'agréer la demande d'une aide financière solllicitée par le 'Gang 3 Second' (sic) dans le cadre de la célébration de ses trois ans de création"*. Tiens! Créé par qui, avec le financement de qui?

Mais on se demande si cette action du gang n'est pas une sorte de réplique aux autorités vu que le ministre de la Justice Rockefeller Vincent, dans une "Note au public", émise dans l'après-midi du vendredi 5 mars, ait affirmé que l'extradition de deux citoyens, dont le Numéro 3 du gang 3 Second, Peterson Benjamin, découle d'une *"coopération entre Haïti et les Ētats-Unis"* dans le cadre d'une *"poursuite contre les criminels de tous genres et les trafiquants de drogue"*. D'ailleurs, le ministre a affirmé que des *"actions conjointes"* avec les autorités américaines se poursuivront. Alors, il est à se demander qu'-elles sont les entités d'Ētat se trouvant sur des listes de "Gangs Fédérés" qui auraient déclaré la guerre, avant qu'ils ne soient démantelés, comme l'entendent les autorités américaines. Il faut s'attendre à des jours très sombres!

Pierre Quiroule II
10 mars 2021